

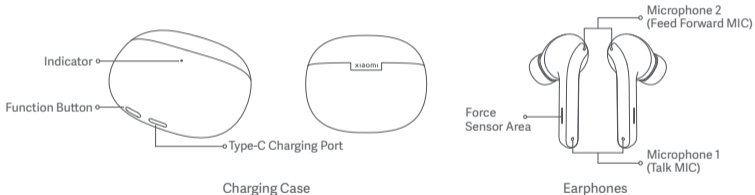
xiaomi Buds 3 Quick Start Guide



- Xiaomi Buds 3 快速指南 · 12
- Xiaomi Buds 3 Schnellstartanleitung · 23
- Guida rapida Xiaomi Buds 3 · 34
- Guide de démarrage rapide de Xiaomi Buds 3 · 44
- Guía de inicio rápido de los Xiaomi Buds 3 · 55
- Краткое руководство пользователя для Xiaomi Buds 3 · 65
- Xiaomi Buds 3 Skrócona instrukcja obsługi · 76
- Xiaomi Buds 3 Snelstartgids · 86
- Xiaomi Buds 3 クイックスタートガイド · 97
- Xiaomi Buds 3 빠른 시작 안내서 · 107
- Guia de Início rápido dos Xiaomi Buds 3 · 117
- Xiaomi Buds 3 Hızlı Başlangıç Kılavuzu · 128
- Xiaomi Buds 3 دليل التشغيل السريع · 138

Product Overview

Read this quick start guide carefully before use, and retain it for future reference.



Illustrations of product, accessories and user interface in the quick start guide are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Package Contents



Charging Case



Earphones



Quick Start Guide



Type-C Charging Cable



Ear Tips

Instructions

Charging

- Charging the earphones

When the earphones are placed in the charging case, they will automatically start charging.

- Charging the charging case

Use the Type-C charging cable to charge the charging case, or place it on a compatible wireless charger with the indicator of the charging case facing upwards. The indicator is red while charging, and turns green when the earphones and the charging case are fully charged.

The center of the wireless charger must be aligned with the center of the charging case in order to charge, which is about 15 mm right below the Xiaomi logo on the back of the charging case. The charging case's indicator will be lit while charging.

Note: Only use certified Qi-compatible chargers.

Turning On

When opening the charging case, the earphones will automatically turn on.



Sleep Mode

Place the earphones back into the charging case and close the lid, the earphones will disconnect and go into sleep mode automatically.

Wearing

Take the earphones out of the charging case, and insert them into your ears according to the left (L) and right (R) marks.

Note: After using the earphones, place them back into the charging case. This will extend their lifespan and help you avoid losing or misplacing them.

Connecting

● Connecting the earphones to a new device

1. Make sure that the earphones are placed in the charging case, and press and hold the function button for two seconds when the charging case's lid is opened. The indicator will start blinking white to indicate that the earphones are awaiting a connection. If the earphones are not connected for one minute, they will enter the sleep mode and the indicator will turn off.
2. Enable the device's Bluetooth, then search for and connect to the "Xiaomi Buds 3". If a passcode is requested, enter "0000".

Note: Before using the earphones for the first time, please place them into the charging case and press and hold the function button for five seconds to activate them. Once activated, the earphones will automatically enter the awaiting connection state.

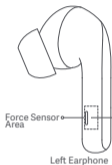
- Clearing connection history

1. Place the earphones into the charging case.
2. Press and hold the charging case's function button for at least 10 seconds, and release it once the indicator stays white.

The earphones have been reset, and the connection history has been cleared. The charging case's indicator blinks white, and the earphones are in pairing mode again.

Note: Due to the connection characteristics of the Bluetooth signal, in dense environments with 2.4 GHz electromagnetic signal interferences, there may be occasional disconnects or no sound.

Function Overview



Incoming calls

Pinch the force sensor area on either side of the earphones: Answer/end a call

Double-pinch the force sensor area on either side of the earphones: Decline a call

Music and voice assistant

While wearing both earphones:

Pinch the force sensor area: Play/pause

Double-pinch the force sensor area: Next track

Triple-pinch the force sensor area: Previous track

Press and hold the force sensor area for two seconds to cycle through: Enable noise cancellation >

Transparency mode > Disable noise cancellation

Take out either earphone: Pause music and wear the earphone back to resume playing

While wearing one earphone:

Pinch the force sensor area: Play/pause

Notes:

- When only using one earphone, place the other into the charging case and close the lid.
- Noise cancellation mode cannot be set to on in single earphone mode.

Specifications

Name: Wireless Earphones

Model: M2111E1

Earphone Input: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0.08 A

Charging Case Input: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0.5 A

Charging Case Output: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0.2 A

Wireless Connectivity: **Bluetooth**[®] Low Energy 5.2

Supported Audio Codecs: SBC/AAC

Bluetooth Operation Frequency: 2402–2480 MHz (for EU)

Maximum Transmit Power for BT: <20 dBm (for EU)

Maximum Transmit Power for BLE: <13 dBm (for EU)

Wireless Charging Operating Frequency: 110-205 kHz

Operating Temperature: 0 °C to 45 °C

Storage Temperature: -20 °C to 45 °C

Storage Humidity: 5%–95% RH

The Qi logo is a registered trademark of the Wireless Power Consortium.

The Bluetooth[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Xiaomi inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.





Hereby, Tiinlab declares that the radio equipment type M2111E1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Hereby, Tiinlab declares that the radio equipment type M2111E1 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html>

Warning

- Do not expose the product to environments with a temperature that is too low or too high (below 0°C or above 45°C).
- Do not use this product during thunderstorms. Thunderstorms may cause the product to malfunction and increase the risk of electric shocks.
- Do not clean this product with alcohol or other volatile liquids.
- Avoid any contact with liquids.
- Do not use the earphones while driving, and comply with the relevant regulations in your region or country.
- Keep the product's indicator away from the eyes of children and animals while the product is in use.
- Do not disassemble, puncture or crush the product nor expose it to fire.
-  To prevent possible hearing loss, do not use this product at high volume for long periods of time.
- These earphones and their accessories may contain small parts. Please keep them out of the reach of children.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Product information and certification marks are located in the charging case.
-  The symbol indicates DC voltage.

- The product has a built-in battery that can not be removed or replaced. To avoid damage to the battery or the product, do not disassemble or modify the battery by yourself. The battery can only be replaced by the authorized service providers and must be replaced with the same type. Replacement of a battery with an incorrect type may defeat a safeguard (such as catching fire, explosion and leakage of corrosive electrolyte). Do not put the battery in trash that is disposed of in landfills. When disposing of the battery, comply with local laws or regulations.
- Stop using the product immediately if there is any swelling.

CAUTION

There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.
Only use and replace with the same or an equivalent type of battery.

This device is in compliance with Specific Absorption Rate (SAR) limits for general population/uncontrolled exposure
Certification Information (Highest SAR)

SAR 10 g limit: 2.0 W/Kg

SAR Value: Head: 0.54 W/Kg (0 mm distance)

In some countries, the SAR limit is 1.6 watts per kilogram averaged over 1 gram of tissue for use against the head, body and 4.0

watts per kilogram averaged over 10 grams of tissue for use on the wrist. In other countries, the SAR limit is 2.0 watts per kilogram averaged over 10 grams of tissue for use against the head, body and 4.0 watts per kilogram averaged over 10 grams of tissue for use on the wrist.



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya



80665/SDPPI/2022
9003

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Tiinlab Corporation

(a Mi Ecosystem company)

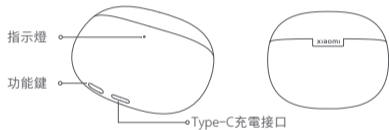
Address: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

For further information, please go to www.mi.com

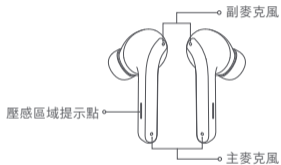
Quick Start Guide Version: V3.0

產品介紹

使用產品前請仔細閱讀本快速指南，並妥善保管。



充電盒



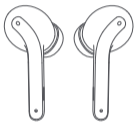
耳機

快速指南中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

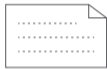
包裝清單



充電盒



耳機



快速指南



Type-C充電線



耳套

使用

充電

● 耳機充電

將耳機放入充電器，耳機自動進入充電狀態。

● 充電盒充電

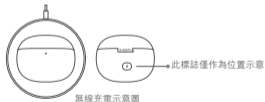
使用 Type-C 充電線為充電盒充電，或將充電盒指示燈朝上放置在相容的無線充電器上。充電時充電盒指示燈為紅色，耳機和充電盒充電完成後，充電盒指示燈變為綠色。

無線充中心位置位於耳機盒背面 Xiaomi 標誌正上方約 15 mm 處，需將此中心位置對準無線充電器中心位置進行充電，充電指示燈亮起代表無線充電正常開啟。

提示：請選擇已通過 Qi 認證的無線充電器。

開機

打開充電盒，耳機會自動開機。



休眠

將耳機放回充電盒，關閉充電盒蓋，耳機將自動斷開連接並進入休眠狀態。

佩戴

將耳機從充電盒中取出，按照耳機左右標誌進行佩戴。

提示：使用完畢，請及時將耳機放回充電盒，以延長使用壽命並防止遺失。

連線

● 連線新裝置

1. 確保耳機在充電盒中，開蓋狀態下長按功能鍵 2 秒，充電盒指示燈進入白色閃爍狀態，耳機等待連接，若 1 分鐘無連接，耳機將進入休眠狀態，指示燈關閉。
2. 開啟裝置藍牙，搜尋並連接「Xiaomi Buds 3」。如需連接密碼，請輸入「0000」。

提示：首次使用時，請確保耳機在充電盒中，長按功能鍵 5 秒以啟動耳機。啟動後，耳機自動進入等待連接狀態。

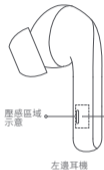
清除連接記錄

1. 耳機放入充電盒中。
2. 長按充電盒功能鍵10秒以上，充電盒指示燈白色長亮，鬆開按鍵。

耳機恢復出廠設定，舊連接記錄被清除，充電器白色指示燈閃爍，重新進入配對模式。

提示：由於藍牙信號的連接特性，在 2.4 GHz 的電磁信號干擾密集的地方，可能偶有間歇性斷連或無聲的情況。

功能介紹



來電

按一下任意一側耳機壓感區域：接聽/掛斷

連按兩下任意一側耳機壓感區域：拒接

音樂及語音助手

雙耳佩戴：

按一下耳機壓感區域：播放/暫停

連按兩下耳機壓感區域：下一曲

連按三下耳機壓感區域：上一曲

長按耳機壓感 2 秒：循環切換「降噪開」、「通透模式」、「降噪關」

取下其中一個耳機：音樂暫停，重新佩戴恢復播放

單耳佩戴：

按一下耳機壓感區域：播放/暫停

提示：

- 單耳佩戴耳機使用時，需將另一隻耳機放入充電盒中並關蓋。
- 單耳佩戴狀態無法將降噪模式切換至“降噪開”。

產品規格

產品名稱:無線耳機

產品型號: M2111E1

耳機輸入規格: 5V $\overline{\text{---}}$ 0.08A

充電盒輸入規格: 5V $\overline{\text{---}}$ 0.5A

充電盒輸出規格: 5V $\overline{\text{---}}$ 0.2A

無線連接: 低功耗藍牙[®] 5.2

支援編解碼器: SBC/AAC

無線充電工作頻率: 110-205 kHz

工作溫度: 0 $^{\circ}$ C-45 $^{\circ}$ C

儲存溫度: -20 $^{\circ}$ C ~ 45 $^{\circ}$ C

儲存濕度: 5% — 95%RH

Qi 圖示為無線充電聯盟 (Wireless Power Consortium) 註冊商標。

Bluetooth[®] 文字商標和標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標, Xiaomi Inc.

獲授權可以任何方式使用此類商標。其他商標和商號皆為其各自擁有者所有。





貼有此標誌的所有產品均為廢棄電子與電機設備（WEEE，如 2012/19/EU 指令所示），不應與未分類的家庭廢棄物混合處理。您應將廢棄設備送至由政府或當地主管機構指定的收集點，落實廢棄電子與電機設備的循環回收，以維護環境與人類健康。正確處理與回收可防止環境與人類健康受到負面影響。請聯絡安裝人員或當地主管機構，瞭解此類收集點的位置以及條款和條件等詳細資訊。



Tiinlab 茲此聲明，無線電設備類型 M2111E1 符合 2014/53/EU 指令標準。歐盟合規聲明的完整內容請見以下網址：
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

安全警告

- 請勿將裝置置於溫度過低或過高（0°C 以下或 45°C 以上）的環境下。
- 請勿在雷暴天氣下使用本產品，雷暴可導致裝置工作異常，並增加觸電的危險。
- 請勿用酒精及其他揮發性液體擦拭本產品。
- 請避免產品與液體接觸。
- 遵守所在地區或國家的相關規定，駕車時請勿使用本裝置。
- 使用產品指示燈時，請避免靠近兒童或動物的眼睛。

- 禁止拆解、撞擊、擠壓或投入火中。
-  為了防止可能出現的聽力損傷，請勿長時間用高音量使用本產品。
- 本裝置及其配件可能包含一些小零件，請將裝置及其配件放置在兒童接觸不到的地方。
- 將電池扔入火中或熱烤爐中或採用機械方式擠壓或切割電池，可能會導致爆炸。
- 將電池放在極度高溫環境下可能導致爆炸或者易燃液體或氣體的泄漏。
- 電池承受極度低壓可能導致爆炸或者易燃液體或氣體的泄漏。
- 產品資訊與認證標記位於充電盒上。
-  符號表示直流 (DC) 電壓。
- 產品內含不可拆卸的鋰電池，請勿自行更換電池，以免損壞電池或裝置。電池只能由授權服務中心更換且必須更換相同型號的電池。請勿以違反安全措施的錯誤類型來處置電池（例如著火、爆炸、腐蝕性電解液泄漏等）。請勿將電池丟入垃圾桶，因為垃圾隨後會被送至垃圾掩埋場。如果要丟棄電池，請依照當地法律或法規要求處理。
- 若出現嚴重膨脹情況，請勿繼續使用。

注意

若電池更換不當，會有爆炸危險。

只能用同樣類型或等效類型的電池來更換。

NCC警示語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

進口商：台灣小米通訊有限公司

進口商地址：臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2

服務電話：02-77255376

本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service

（以下訊息僅供香港市場適用）

服務電話：852-30773620

本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service



CCAH21LP7980T6 左耳機
CCAH21LP7990T9 右耳機
CCAH21LP8000T3 充電盒



廢電池請回收

委託商：小米通訊技術有限公司

製造商：萬魔聲學股份有限公司

（小米生態鏈企業）

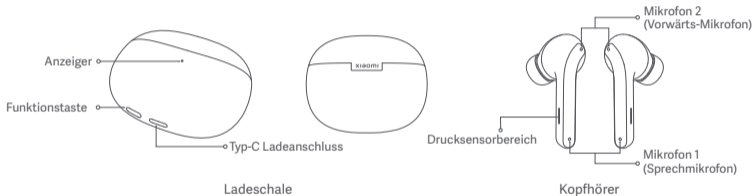
製造商地址：深圳市南山區留仙大道3333號塘朗城A座35樓

本產品的相關訊息請查詢銷售網址：www.mi.com

快速入門指南版本：V3.0

Produktübersicht

Lesen Sie diese Schnellstartanleitung vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen auf.



Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Schnellstartanleitung dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt und die Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen abweichen.

Verpackungsinhalt



Ladeschale



Kopfhörer



Kurzanleitung



Typ-C Ladekabel



Ohrstöpsel

Anweisungen

Laden

- Aufladen des Kopfhörers

Sobald der Kopfhörer in die Ladeschale platziert wird, beginnt die Aufladung automatisch.

- Aufladung Ladeschale

Verwenden Sie das Typ-C Ladekabel, um die Ladeschale aufzuladen, oder legen Sie die Ladeschale mit dem Anzeiger der Ladeschale nach oben auf ein kompatibles kabelloses Ladegerät. Der Anzeiger leuchtet während des Ladevorgangs rot und wird grün, wenn die Kopfhörer und die Ladeschale vollständig geladen sind.

Die Mitte des kabellosen Ladegeräts muss zum Laden auf die Mitte der Ladeschale ausgerichtet werden, die sich etwa 15 mm direkt unter dem Xiaomi-Logo auf der Rückseite der Ladeschale befindet. Der Anzeiger der Ladeschale leuchtet während des Ladens.

Hinweis: Verwenden Sie nur zertifizierte Qi-kompatible Ladegeräte.

Einschalten

Bei Betrieb der Ladeschale wird der Kopfhörer automatisch eingeschaltet.

Energiesparmodus

Legen Sie die Kopfhörer wieder in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel, die Kopfhörer werden sich abschalten und automatisch in den Energiesparmodus wechseln.



Tragen des Kopfhörers

Die Kopfhörer aus der Ladeschale entnehmen und in die Ohren einführen, entsprechend der Markierungen von Links (L) und Rechts (R).

Hinweis: Nach Verwendung des Kopfhörers, diesen in die Ladeschale zurücklegen. Dies verlängert die Lebensdauer und vermeidet deren Verlust oder Verlegung.

Wird verbunden

● Anschluss des Kopfhörers an ein neues Gerät

1. Vergewissern Sie sich, dass sich die Kopfhörer in der Ladeschale befinden, und halten Sie die Funktionstaste zwei Sekunden lang gedrückt, wenn der Deckel der Ladeschale geöffnet wird. Der Anzeiger beginnt weiß zu blinken, dies zeigt an, dass die Kopfhörer auf eine Verbindung warten. Wenn die Kopfhörer eine Minute lang nicht angeschlossen sind, werden sie in den Ruhemodus versetzt und der Anzeiger erlischt.
2. Aktivieren Sie das Bluetooth des Geräts, suchen Sie dann nach den „Xiaomi Buds 3“ und stellen Sie eine Verbindung her. Sollte ein Passwort verlangt werden, „0000“ eingeben.

Hinweis: Bevor Sie die Kopfhörer zum ersten Mal verwenden, legen Sie sie bitte in die Ladeschale und halten Sie die Funktionstaste 5 Sekunden lang gedrückt, um sie zu aktivieren. Nach der Aktivierung gehen die Kopfhörer automatisch in den Status des Warten auf Verbindung.

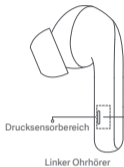
Löschen des Verbindungsverlaufs

1. Die Kopfhörer in die Ladeschale legen.
2. Halten Sie die Funktionstaste der Ladeschale mindestens 10 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie los, sobald der Anzeiger der Ladeschale weiß aufleuchtet.

Die Kopfhörer wurden zurückgesetzt, und der Verbindungsverlauf wurde gelöscht. Der Anzeiger der Ladeschale blinkt weiß, und die Kopfhörer befinden sich wieder im Kopplungsmodus.

Hinweis: Aufgrund der Verbindungscharakteristiken des Bluetoothsignals, könnte es in dichten Umgebungen mit 2.4 GHz elektromagnetischen Signalstörungen zu gelegentlichen Ausfällen oder keinem Ton kommen.

Funktionsübersicht



Eingehende Anrufe

Klemmen Sie den Drucksensorbereich auf beiden Seiten der Kopfhörer zusammen: Rufannahme/
Beenden eines Anrufs

Drücken Sie zweimal auf den Drucksensorbereich auf eine der Seiten der Kopfhörer: Ablehnen eines Anrufs

Musik und Stimmassistent

Während des Tragens beider Ohrstöpsel:

Klemmen Sie den Drucksensorbereich zusammen: Wiedergabe/Pause

Klemmen Sie den Drucksensorbereich zweimal zusammen: Nächste Spur

Klemmen Sie den Drucksensorbereich dreimal zusammen: Vorherige Spur

Halten Sie den Drucksensorbereich zwei Sekunden lang gedrückt, um die einzelnen Schritte zu durchlaufen:

Aktivieren der Geräuschunterdrückung > Transparenzmodus > Deaktivieren der Geräuschunterdrückung

Einen der beiden Kopfhörer herausnehmen: Unterbrechen Sie die Musik und tragen Sie den Kopfhörer wieder, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Während des Tragens eines Ohrstöpsels:

Klemmen Sie den Drucksensorbereich zusammen: Wiedergabe/Pause

Hinweise:

- Wenn Sie nur einen Kopfhörer verwenden, legen Sie den anderen in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel.
- Der Rauschunterdrückungsmodus kann im Einzelkopfhörermodus nicht auf ein gesetzt werden.

Technische Daten

Bezeichnung: Wireless Earphones

Modell: M2111E1

Kopfhörer-Eingang: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,08 A

Ladeschale-Eingang: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A

Ladeschale -Ausgang: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,2 A

Kabellose Verbindung: Bluetooth® Low Energy 5.2

Unterstützter Audio-Codec: SBC/AAC

Bluetooth-Betriebsfrequenz: 2402-2480 MHz (für die EU)

Maximale Sendeleistung für BT: <20 dBm (für die EU)

Maximale Sendeleistung für BLE: <13 dBm (für die EU)

Betriebsfrequenz für das kabellose Laden: 110-205 kHz

Betriebstemperatur: 0°C bis 45°C

Lagertemperatur: -20 °C bis 45 °C

Lagerfeuchtigkeit: 5 %–95 % rel. Luftfeuchtigkeit

Das Qi-Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen des Wireless Power Consortium.

Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Xiaomi inc. unterliegt einer Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

WEEE-Informationen





Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.



Hiermit bestätigt Tiinlab, dass das Funkgerät des Typs M2111E1 mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Warnung

- Setzen Sie das Produkt keinen Umgebungstemperaturen aus, die zu niedrig bzw. zu hoch sind (unter 0 °C bzw. über 45 °C).
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Ein Gewitter kann zu Fehlfunktionen des Produktes führen, sodass ein erhöhtes Risiko für einen Stromschlag besteht.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Alkohol oder anderen flüchtigen Flüssigkeiten.

- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht beim Autofahren und beachten Sie die entsprechenden Vorschriften in Ihrer Region oder Ihrem Land.
- Halten Sie den Anzeiger des Produkts von den Augen von Kindern und Tieren fern, während das Produkt in Gebrauch ist.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht, durchstechen oder zerdrücken Sie es nicht und setzen Sie es keinem Feuer aus.
-  Um einen möglichen Hörverlust zu vermeiden, sollten Sie dieses Produkt nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke verwenden.
- Diese Kopfhörer und ihr Zubehör können Kleinteile enthalten. Bitte bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entsorgung eines Akkus im Feuer oder in einem heißen Ofen sowie das mechanische Zerdrücken oder Schneiden einer Batterie kann zur Explosion führen.
- Der Verbleib eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur kann zur Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Ein Akku, der einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.
- Produktdaten und Zertifizierungszeichen befinden sich am Gehäuse des Ladegeräts.
-  Das Symbol zeigt die Gleichspannung an.
- Das Produkt verfügt über einen eingebauten Akku, der nicht entfernt oder ersetzt werden kann. Um eine Beschädigung des Akkus oder des Produkts zu vermeiden, dürfen Sie den Akku nicht selbst ausbauen oder verändern. Der Akku kann nur von autorisierten Dienstleistern ausgetauscht werden und muss durch den gleichen Typ ersetzt werden. Ersatz eines Akkus mit einem falschen Typ, kann eine Schutzvorrichtung überwinden (wie z.B. Brand, Explosion, Auslaufen von korrosivem Elektrolyt). Entsorgen Sie den Akku nicht mit dem Hausmüll. Entsorgen Sie den Akku entsprechend den örtlichen Gesetze und Vorschriften.

· Brechen Sie die Anwendung des Produkts sofort ab, wenn eine Schwellung auftritt.

VORSICHT

Bei falschem Ersatz des Akkus besteht Explosionsgefahr.

Der Akku darf nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akkutyp ersetzt werden.

Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten für die spezifische Absorptionsrate (SAR) für die allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Exposition

Zertifizierungsinformationen (höchster SAR)

SAR-Grenze 10 g: 2,0 W/kg

SAR-Wert: Kopf: 0,54 W/kg (0 mm Abstand)

In einigen Ländern liegt der SAR-Grenzwert bei 1,6 Watt pro Kilogramm, gemittelt über 1 Gramm Gewebe, für die Verwendung an Kopf und Körper und bei 4,0 Watt pro Kilogramm, gemittelt über 10 Gramm Gewebe, für die Verwendung am Handgelenk. In anderen Ländern liegt der SAR-Grenzwert bei 2,0 Watt pro Kilogramm, gemittelt über 10 Gramm Gewebe, für die Verwendung an Kopf und Körper und bei 4,0 Watt pro Kilogramm, gemittelt über 10 Gramm Gewebe, für die Verwendung am Handgelenk.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hergestellt durch: Tiinlab Corporation

(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

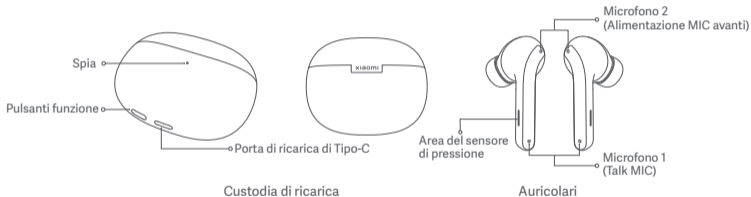
Adresse: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Schnellstartanleitung Version: V3.0

Panoramica del Prodotto

Leggere attentamente la presente guida prima dell'uso e conservarla per ogni riferimento futuro.



Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nella guida rapida sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le sue funzioni possono variare a seguito di eventuali miglioramenti apportati al prodotto.

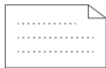
Contenuto della confezione



Custodia di ricarica



Auricolari



Guida rapida



Cavo di ricarica di Tipo-C



Copriauricolari

Istruzioni

Caricamento

- Ricarica delle cuffie

Quando gli auricolari sono posizionate nella custodia di ricarica, inizieranno automaticamente a ricaricarsi.

- Ricarica della custodia di ricarica

Utilizzare il cavo di ricarica di Tipo-C per caricare la custodia di ricarica oppure posizzionarla su un supporto di ricarica wireless compatibile con la spia luminosa rivolta verso l'alto per ricaricarla. La spia è rossa durante la ricarica e diventa verde quando gli auricolari e la custodia di ricarica sono completamente carichi.

Per la ricarica, il centro del caricatore wireless deve essere allineato con il centro della custodia di ricarica, che si trova a circa 15 mm proprio sotto il logo Xiaomi dietro la custodia di ricarica. In fase di ricarica, la spia della custodia di ricarica si accenderà.

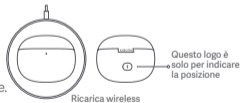
Nota: utilizzare solo caricabatterie certificati Qi-compatibili.

Accensione

Quando si apre la custodia di ricarica, gli auricolari si accenderanno automaticamente.

Modalità risparmio energetico

Riposizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio, gli auricolari si disconnetteranno e passeranno automaticamente in modalità risparmio energetico.



Utilizzo

Prendere gli auricolari dalla custodia di ricarica e inserirli nelle orecchie secondo i contrassegni sinistra (L) e destra (R).

Nota: dopo l'uso, riposizionare gli auricolari nella custodia di ricarica. Ciò aumenterà la loro durata e ti aiuterà a non smarrirli.

Connessione

● Connettere gli auricolari ad un nuovo dispositivo

1. Assicurarsi che gli auricolari siano posizionati nella custodia di ricarica e tenere premuto il pulsante funzione per due secondi quando il coperchio della custodia di ricarica è aperto. La spia della custodia di ricarica inizierà a lampeggiare in bianco, per indicare che gli auricolari sono in attesa di essere collegati. Se gli auricolari non sono collegati per un minuto, entrano in modalità di sospensione e l'indicatore si spegne.
2. Abilitare il Bluetooth del dispositivo, quindi eseguire una ricerca e connettersi a "Xiaomi Buds 3". Se fosse richiesta una password, inserire "0000".

Nota: prima di utilizzare gli auricolari per la prima volta, inserirli nella custodia di ricarica e tenere premuto il pulsante funzione per 5 secondi per attivarli. Una volta attivati, gli auricolari entreranno automaticamente nello stato di attesa connessione.

Eliminare la cronologia delle connessioni

1. Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica.

2. Tenere premuto il pulsante funzione della custodia di ricarica per almeno 10 secondi e rilasciarlo quando l'indicatore si illumina di bianco fisso.

Gli auricolari sono stati ripristinati e la cronologia delle connessioni è stata cancellata. La spia della custodia di ricarica lampeggia in bianco e gli auricolari sono di nuovo in modalità abbinamento.

Nota: a causa delle caratteristiche di connessione del segnale Bluetooth, in ambienti con interferenze elettromagnetiche da 2,4 GHz, potrebbero verificarsi sporadiche disconnessioni o non ricevere alcun suono.

Panoramica della funzionalità



Chiamate in entrata

Premere l'area del sensore di pressione su entrambi i lati degli auricolari: Risposta/termine chiamata

Pizzicare due volte l'area del sensore di pressione su un lato degli auricolari: Rifiutare una chiamata

Musica e assistente vocale

Quando si indossano entrambi gli auricolari:

Premere l'area del sensore di pressione: play/pausa

Premere due volte nell'area del sensore di pressione: prossimo brano

Premere tre volte il sensore dell'area di pressione: brano precedente

Tenere premuto il sensore dell'area di pressione per due secondi per seguire il ciclo: Abilita la cancellazione del rumore > Modalità trasparenza > Disabilita la cancellazione del rumore

Estrarre uno degli auricolari: mettere in pausa la musica e rimettere l'auricolare per riprendere la riproduzione

Quando si indossa un solo auricolare:

Premere l'area del sensore di pressione: play/pausa

Note:

- Quando si utilizza solo l'auricolare sinistro, posizionare l'altro auricolare nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio.
- La modalità di cancellazione del rumore non può essere attivata in modalità auricolare singolo.

Specifiche tecniche

Nome: Wireless Earphones

Modello: M2111E1

Ingresso auricolari: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,08 A

Ingresso custodia di ricarica: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A

Potenza in uscita custodia di ricarica: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,2 A

Connettività wireless: BLE (Bluetooth® a basso consumo) 5.2

Codec audio supportato: SBC/AAC

Frequenza d'esercizio Bluetooth: 2402-2480 MHz (per EU)

Potenza di trasmissione massima per BT: <20 dBm (per UE)

Potenza di trasmissione massima per BLE: <13 dBm (per UE)

Frequenza operativa di ricarica wireless: 110-205 kHz

Temperatura di esercizio: da 0 °C a 45 °C

Temperatura di conservazione: da -20 °C a 45 °C

Umidità di conservazione: 5%–95% UR

Il logo Qi è un marchio registrato di Wireless Power Consortium.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Xiaomi inc. Altri marchi e nomi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni RAEE





Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



Con la presente, Tiinlab dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo M2111E1 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Avvertenza

- Non esporre il prodotto ad ambienti in cui la temperatura è troppo bassa o troppo alta (inferiore a 0 °C o superiore a 45 °C).
- Non utilizzare il prodotto durante temporali. I temporali possono causare il malfunzionamento del prodotto e aumentare il rischio di scosse elettriche.
- Non pulire questo prodotto con alcol o altri liquidi volatili.
- Evitare qualsiasi contatto con liquidi.

- Non utilizzare gli auricolari durante la guida e rispettare le normative in vigore nella propria regione o paese.
- Durante l'utilizzo, tenere la spia del prodotto lontano dagli occhi di bambini e animali.
- Non smontare, forare o schiacciare il prodotto né esporlo al fuoco.
-  Per evitare la possibile perdita dell'udito, non utilizzare questo prodotto ad alto volume per lunghi periodi di tempo.
- Questi auricolari e i rispettivi accessori possono includere componenti di piccole dimensioni. Tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, lo schiacciamento meccanico o il taglio di una batteria possono provocare un'esplosione.
- L'esposizione di una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Le informazioni sul prodotto e i marchi di certificazione si trovano nella custodia di ricarica.
-  Il simbolo indica la tensione CC.
- Il prodotto ha una batteria incorporata che non può essere rimossa o sostituita. Per evitare danni alla batteria o al prodotto, non smontare o modificare la batteria da soli. La batteria può essere sostituita solo dai fornitori di servizi autorizzati e deve essere sostituita con lo stesso tipo. La sostituzione di una batteria con un tipo errato può vanificare la protezione (come prendere fuoco, esplosione, perdita di elettrolita corrosivo). Non gettare la batteria nei rifiuti smaltiti in discarica. Per lo smaltimento della batteria, attenersi alle leggi o ai regolamenti locali.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto se si notano rigonfiamenti.

ATTENZIONE

Se la batteria non viene installata correttamente, vi è il rischio che esploda.
Sostituire la batteria esclusivamente con un'altra uguale o della stessa tipologia.

Questo dispositivo è conforme ai limiti SAR (Tasso di assorbimento specifico) per la popolazione generale/esposizione non controllata

Informazioni sulla certificazione (SAR più elevato)

Limite SAR 10 g: 2,0 W/Kg

Valore SAR: Testa: 0,54 W/Kg (0 mm di distanza)

In alcuni paesi, il limite SAR è di 1,6 Watt per chilogrammo in media su 1 grammo di tessuto per l'uso contro la testa, il corpo e 4,0 Watt per chilogrammo in media su 10 grammi di tessuto per l'uso sul polso. In altri paesi, il limite SAR è di 2,0 Watt per chilogrammo in media su 10 grammi di tessuto per l'uso contro la testa, il corpo e 4,0 Watt per chilogrammo in media su 10 grammi di tessuto per l'uso sul polso.

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Prodotto da: Tiinlab Corporation

(una società Mi Ecosystem)

Indirizzo: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor,
Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, Cina

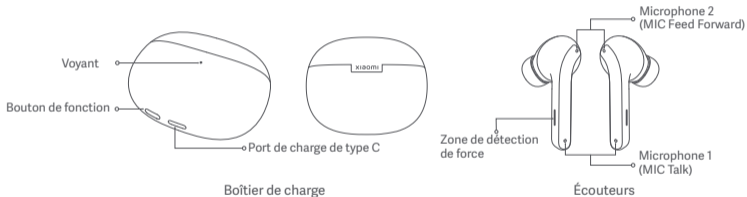
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Versione guida rapida: V3.0

Scatola	Manuale	Pellicola	Borsa	Neto
PAP 21	PAP 22	PP 5	HDPE 2	PS 5
Carta	Carta	Plastica	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA				
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.				

Aperçu du Produit

Lisez attentivement ce guide de démarrage rapide avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

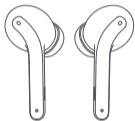


Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le guide de démarrage rapide sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit et ses fonctionnalités réels peuvent varier en fonction des améliorations apportées à l'appareil.

Contenu du paquet



Boîtier de charge



Écouteurs



Guide de démarrage rapide



Câble de charge
de type C



Embouts auriculaires

Instructions

Charge

- Charge des écouteurs

Lorsque les écouteurs sont mis en place dans le boîtier de charge, la charge commencera de façon automatique.

- Charge du boîtier de charge

Utiliser le câble de charge de Type C pour charger le boîtier de charge ou placer le boîtier de charge sur un chargeur sans fil compatible avec le voyant du boîtier de charge orienté vers le haut. Le voyant est rouge pendant la charge et passe au vert lorsque les oreillettes et le boîtier de charge sont entièrement chargés.

Le centre du chargeur sans fil doit être aligné avec le centre du boîtier de charge pour charger, ce qui se trouve environ 15 mm en dessous du logo Xiaomi à l'arrière du boîtier de charge.

Remarque: Utiliser uniquement les chargeurs compatibles Qi certifiés.

Activation

Lors de l'ouverture du boîtier de charge, les écouteurs s'allumeront de façon automatique.

Mode Veille

Remettre les écouteurs sur le boîtier de charge puis fermer le couvercle. Les écouteurs vont se déconnecter et entrer automatiquement le mode veille.



Port

Insérer les écouteurs dans vos oreilles selon les marques gauche (L) et droit (R) du boîtier de charge après avoir enlevé les écouteurs du boîtier de charge.

Note : Après l'utilisation, remettre les écouteurs dans le boîtier de charge. Cela prolongera leur durée de vie et vous aidera à éviter la perte ou le mauvais positionnement.

Connexion

● Connecter les écouteurs à un nouveau dispositif

1. S'assurer que les oreillettes sont placées dans le boîtier de charge et maintenir enfoncé le bouton de fonction pendant deux secondes lorsque le couvercle du boîtier de charge est ouvert. Le voyant commencera à clignoter blanc pour indiquer que les oreillettes sont en attente d'une connexion. Si les oreillettes ne sont pas connectées pendant une minute, elles entreront en mode veille et le voyant s'éteindra.
2. Activer le Bluetooth de l'appareil, puis chercher et se connecter au « Xiaomi Buds 3 ». S'il est requis un mot de passe, saisir « 0000 ».

Remarque: Avant d'utiliser les écouteurs pour la première fois, veuillez les placer dans le boîtier de charge et maintenez le bouton de fonction enfoncé pendant cinq secondes pour les activer. Une fois activés, les écouteurs entreront automatiquement dans l'état de connexion en attente.

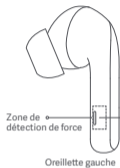
Effacement de l'historique de connexion

1. Mettre les écouteurs dans le boîtier de charge.
2. Maintenir enfoncé le bouton de fonction du boîtier de charge pendant au moins 10 secondes, puis relâchez-le une fois que le voyant reste blanc.

Les écouteurs ont été réinitialisés et l'historique de connexion a été effacé. Le voyant du boîtier de charge clignote blanc et les oreillettes sont de nouveau en mode appariement.

Note: En raison des caractéristiques de connexion du signal Bluetooth, dans des environnements denses avec des interférences de signal électromagnétique 2,4 GHz, il peut y avoir des débranchements occasionnels ou d'absence de son.

Présentation des fonctionnalités



Appels entrants

Pincer la zone de détection de force sur l'un des côtés des oreillettes: Répondre/terminer un appel
Pincer doublement la zone de détection de force sur n'importe quel côté des écouteurs: Décliner un appel

Assistant musique et vocal

Lorsque vous portez les deux écouteurs :

Pincer la zone de détection de force: Lecture/Pause

Pincer deux fois la zone de détection de force: Morceau suivant

Pincer trois fois la zone de détection de force: Morceau précédent

Maintenir enfoncée la zone de détection de force pendant deux seconds pour parcourir: Activer l'annulation de bruit > Mode transparence > Désactiver l'annulation de bruit

Sortir l'un des écouteurs : Mettre la musique en pause et reporter l'écouteur pour reprendre la lecture

Lorsque vous portez un écouteur:

Pincer la zone de détection de force: Lecture/Pause

Remarques:

- Lorsque vous n'utilisez qu'une oreillette, placez l'autre dans le boîtier de charge et fermez le couvercle.
- Le mode d'annulation du bruit ne peut pas être réglé en mode écouteur unique.

Spécifications

Nom : Wireless Earphones

Modèle : M2111E1

Entrée de l'écouteur : 5 V \pm 0,08 A

Entrée du boîtier de charge : 5 V \pm 0,5 A

Sortie du boîtier de charge : 5 V \pm 0,2 A

Codec audio pris en charge : SBC/AAC

Température de fonctionnement: 0°C à 45°C

Température de stockage : -20 °C à + 45 °C

Humidité de stockage : 5 %–95 % HR

Connectivité sans fil : Bluetooth® à faible consommation d'énergie 5.2

Fréquence de fonctionnement Bluetooth : 2402-2480 MHz (pour l'UE)

Puissance d'émission maximale pour BT : <20 dBm (pour l'UE)

Puissance d'émission maximale pour BLE : <13 dBm (pour l'UE)

Fréquence de fonctionnement de charge sans fil : 110-205 kHz

Le logo Qi est une marque déposée du Consortium Wireless Power.

La marque Bluetooth® et les logos associés sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute exploitation desdites marques par Xiaomi inc. est effectuée sous licence.

Toutes les autres marques ainsi que tous les noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Informations DEEE





Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.



Par la présente, Tiinlab déclare que cet équipement radio de type M2111E1 est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Avertissement

- Ne pas exposer le produit à des environnements dont la température est trop basse ou trop élevée (inférieure à 0 °C ou supérieure à 45 °C).
- Ne pas utiliser ce produit pendant les orages. Les orages peuvent entraîner le dysfonctionnement du produit et augmenter le risque d'électrocution.
- Ne pas nettoyer ce produit avec de l'alcool ou tout autre liquide volatil.

- Éviter tout contact avec des liquides.
- Ne pas utiliser les écouteurs au volant et respecter la réglementation en vigueur dans votre région ou pays.
- Garder le voyant du produit hors de vue des enfants et des animaux pendant l'utilisation du produit.
- Ne pas démonter, perforer ou écraser le produit, ni l'exposer au feu.
-  Pour prévenir une éventuelle perte de l'ouïe, ne pas utiliser ce produit à un volume élevé pendant de longues durées.
- Ces écouteurs et leurs accessoires peuvent contenir de petites pièces. Veuillez les tenir hors de la portée des enfants.
- L'élimination d'une batterie au feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou la découpe mécanique d'une batterie peut provoquer une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement extrêmement chaud peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Les renseignements sur le produit et les marques de certification se trouvent dans le boîtier de chargement.
-  Le symbole indique la tension en courant continu.
- L'appareil est doté d'une batterie intégrée qui ne peut pas être retirée ou remplacée. Pour éviter d'endommager la batterie ou l'appareil, ne pas démonter ni modifier la batterie par vous-même. La batterie peut uniquement être remplacée par les prestataires de service autorisés et doit être remplacée avec une batterie de même type. Le remplacement d'une batterie par un type incorrect peut annuler une protection contre (un incendie, une explosion, une fuite d'électrolyte corrosif). Ne pas jeter la batterie avec les déchets mis en décharge. Lors de la mise au rebut de la batterie, conformez-vous aux législations et réglementations locales.
- Cesser immédiatement d'utiliser le produit en cas de gonflement.

ATTENTION

Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte.

Utiliser et remplacer uniquement la batterie avec un type de batterie identique ou équivalent.

Cet appareil est conforme aux limites du taux d'absorption spécifique (SAR) pour le grand public/exposition non contrôlée

Information sur la certification (SAR le plus élevé)

Limite SAR 10 g : 2,0 W/Kg

Valeur SAR : Tête : 0,54 W/Kg (distance de 0 mm)

Dans certains pays, la limite SAR est de 1,6 watts par kilogramme en moyenne sur 1 gramme de tissu pour l'utilisation contre la tête, le corps et 4,0 watts par kilogramme en moyenne sur 10 grammes de tissu pour l'utilisation sur le poignet. Dans d'autres pays, la limite SAR est de 2,0 watts par kilogramme en moyenne sur 10 grammes de tissu pour l'utilisation contre la tête, le corps et 4,0 watts par kilogramme en moyenne sur 10 grammes de tissu pour l'utilisation sur le poignet.



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

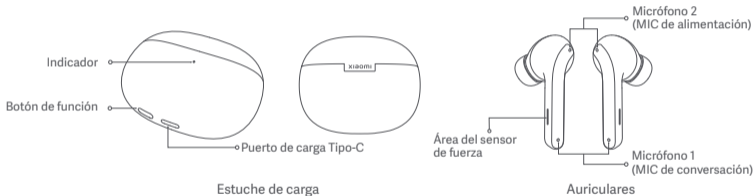
Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabriqué par: Tiinlab Corporation
(une société Mi Ecosystem)

Adresse: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, Chine
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Version du guide de démarrage rapide: V3.0.

Descripción general del producto

Lea atentamente esta guía de inicio rápido antes de utilizarlos y consévela para futuras consultas.

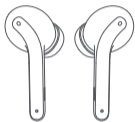


Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario en la guía de inicio rápido son sólo para fines de referencia. El producto y las funciones reales pueden variar debido a las mejoras del producto.

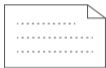
Contenido del paquete



Estuche de Carga



Auriculares



Manual de
inicio rápido



Cable de carga Tipo-C



Puntas de auriculares

Instrucciones

Carga:

- Carga de los auriculares

Cuando los auriculares son colocados en el estuche de carga, estos comenzarán a cargarse automáticamente.

- Carga del estuche de carga

Utilice el cable de carga Tipo-C para cargar el estuche de carga, o colóquelo en un cargador inalámbrico compatible con el indicador del estuche de carga hacia arriba. El indicador es rojo durante la carga y se vuelve verde cuando los auriculares y el estuche de carga están completamente cargados.

El centro del cargador inalámbrico debe estar alineado con el centro del estuche de carga para poder cargar, que está a unos 15 mm justo debajo del logotipo de Xiaomi en la parte posterior del estuche de carga. El indicador del estuche de carga se iluminará durante la carga.

Nota:

Utilice únicamente cargadores certificados compatibles con carga por inducción.

Encender

Cuando se abre el estuche de carga los auriculares se encenderán automáticamente.

Modo Reposo

Coloque los cascos de nuevo en el estuche de carga y cierre la tapa, los cascos se desconectarán y entrarán en modo reposo automáticamente.



Colocación

Saque los auriculares del estuche de carga e insértelos en sus oídos siguiendo las marcas de izquierdo (L) y derecho (R).

Nota: después de utilizar los auriculares, colóquelos de nuevo en el estuche de carga. Esto aumentará su vida útil y le ayudará a evitar que se pierdan o que los coloque en un lugar equivocado.

Conexión

● Conexión de los auriculares a un dispositivo nuevo

1. Asegúrese de que los auriculares están colocados en el estuche de carga y mantenga pulsado el botón de función durante dos segundos cuando se abra la tapa del estuche de carga. El indicador empezará a parpadear en blanco para indicar que los auriculares están esperando una conexión. Si los auriculares no se conectan durante un minuto, entrarán en el modo de reposo y el indicador se apagará.
2. Habilite el Bluetooth del dispositivo, luego busque y conecte los "Xiaomi Buds 3". Si se solicita un código de acceso, introduzca "0000".

Nota: Antes de usar los auriculares por primera vez, por favor colóquelos en el estuche de carga y mantenga presionado el botón de función durante cinco segundos para activarlos. Una vez activados, los auriculares entrarán automáticamente en el estado de espera de conexión.

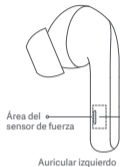
Eliminación del historial de conexión

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga.
2. Mantenga pulsado el botón de función del estuche de carga durante al menos 10 segundos y suéltelo cuando el indicador se quede de color blanco.

Los auriculares se han restablecido y el historial de conexiones se ha borrado. El indicador del estuche de carga parpadea en blanco y los auriculares vuelven a estar en modo de emparejamiento.

Nota: Debido a las características de conexión de la señal Bluetooth, en entornos densos con interferencias de señales electromagnéticas de 2,4 GHz, es posible que se produzcan desconexiones ocasionales o que no haya sonido.

Resumen de las funciones



Llamadas entrantes

Pellizque el área del sensor de fuerza a ambos lados de los auriculares: Contestar/finalizar una llamada
Pulsar dos veces la zona del sensor de fuerza a ambos lados de los auriculares: Rechazar una llamada

Música y asistente de voz

Cuando esté utilizando ambos auriculares:

Pulse la zona del sensor de fuerza: Reproducir/Pausar

Pulsar dos veces la zona del sensor de fuerza: Siguiendo pista

Pulsar tres veces el área del sensor de fuerza: Pista anterior

Mantenga pulsada el área del sensor de fuerza durante dos segundos para recorrer las pistas: Activar la cancelación de ruido > Modo de transparencia > Desactivar la cancelación de ruido

Quítese cualquiera de los dos auriculares: Poner en pausa la música y volver a llevar el auricular para reanudar la reproducción

Cuando esté utilizando un auricular:

Pulse la zona del sensor de fuerza: Reproducir/Pausar

Notas:

- Si sólo utiliza un auricular, coloque el otro en el estuche de carga y cierre la tapa.
- El modo de cancelación de ruido no puede activarse en el modo de auricular único.

Especificaciones

Nombre: AUDIFONOS INALAMBRICOS

Modelo: M2111E1

Entrada de auriculares: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,08 A

Entrada del estuche de carga: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A

Salida del estuche de carga: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,2 A

Códecs de audio compatible: SBC/AAC

Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 45 °C

Temperatura de Almacenamiento: -20 °C a 45 °C

Humedad de almacenamiento: 5 % – 95 % HR

Conexión inalámbrica: Bluetooth® de baja energía 5.2

Frecuencia de operación Bluetooth: 2 402 MHz - 2 480 MHz (en EU)

Potencia Máxima de Transmisión BT: < 20 dBm (en UE)

Potencia Máxima de Transmisión BLE: < 13 dBm (en UE)

Frecuencia de funcionamiento de la carga inalámbrica: 110 - 205 kHz

El logotipo Qi es una marca registrada del Wireless Power Consortium.

La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Xiaomi inc. se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus respectivos dueños

Información sobre RAEE




Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la Directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y


el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.



Por la presente, Tiinlab declara que el tipo de equipo radioeléctrico M2111E1 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Advertencia

- No exponga el producto a entornos con una temperatura demasiado baja o demasiado alta (por debajo de 0 °C o por encima de 45 °C).
- No utilice este producto durante las tormentas eléctricas. Las tormentas eléctricas pueden provocar un mal funcionamiento del producto y aumentar el riesgo de descargas eléctricas.
- No limpie este producto con alcohol u otros líquidos volátiles.
- Evite cualquier contacto con líquidos.
- No utilice los auriculares mientras conduce, y cumpla con la normativa vigente en su región o país.
- Mantenga el indicador del producto alejado de los ojos de los niños y los animales mientras el producto esté en uso.
- No desmonte, perfore o aplaste el producto ni lo exponga al fuego.
-  Para evitar una posible pérdida de audición, no utilice este producto a un volumen alto durante largos periodos de tiempo.

- Estos auriculares y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, puede provocar una explosión.
- Dejar la batería en un entorno de temperaturas extremadamente altas que pudiera resultar en su explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja podría resultar en una explosión o en la fuga de líquidos o gases inflamables.
- La información del producto y las marcas de certificación se encuentran en el estuche de carga.
-  El símbolo indica el voltaje de corriente continua.
- El producto tiene una batería incorporada que no se puede extraer ni sustituir. Para evitar daños en la batería o en el producto, no desmonte ni modifique la batería por sí mismo. La batería sólo puede ser sustituida por los proveedores de servicios autorizados y debe ser reemplazada por el mismo tipo. La sustitución de una batería con un tipo incorrecto puede anular una salvaguarda (como por ejemplo, incendio, explosión y fuga de electrolito corrosivo). No deseche la batería en basura que se deposite en los vertederos. Al desechar la batería, cumpla con las leyes o reglamentos locales.
- Deje de usar el producto inmediatamente si hay alguna hinchazón.
- La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
 - (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
 - (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

PRECAUCIÓN

Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta.
Utilice y sustituya únicamente la misma batería o una equivalente.

Este dispositivo cumple con los límites de la Tasa de Absorción Específica (SAR) para la población general/exposición no controlada
Información de certificación (SAR más alto)

Límite SAR 10 g: 2,0 W/Kg

Valor SAR: Cabeza: 0,54 W/Kg (0 mm de distancia)

En algunos países, el límite SAR es de 1,6 vatios por kilogramo promediados sobre 1 gramo de tejido para su uso contra la cabeza, el cuerpo y 4,0 vatios por kilogramo promediados sobre 10 gramos de tejido para su uso en la muñeca. En otros países, el límite de SAR es de 2,0 vatios por kilogramo promediados sobre 10 gramos de tejido para su uso contra la cabeza, el cuerpo y 4,0 vatios por kilogramo promediados sobre 10 gramos de tejido para su uso en la muñeca.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: Tiinlab Corporation

(una empresa Mi Ecosystem)

Dirección: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor,
Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Versión de la guía de inicio rápido: V3.0

Importador:

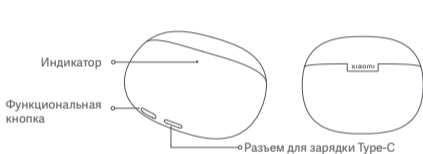
XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO, S. de R.L. de C.V.

RFC: XSM2107156A3

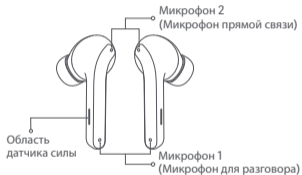
BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903,
AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD
DE MEXICO, C.P. 11529.

Обзор устройства

Перед использованием внимательно прочтите данное краткое руководство пользователя и сохраните его для использования в будущем.



Зарядный футляр



Наушники

Иллюстрации продукта, аксессуаров и пользовательского интерфейса в кратком руководстве пользователя приведены только для справки. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

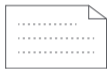
Комплект поставки



Зарядный футляр



Наушники



Краткое руководство
пользователя



Кабель для
зарядки Type-C



Насадки
наушников

Инструкции

Зарядка

● Зарядка наушников

Наушники автоматически заряжаются после их установки в зарядный футляр.

● Зарядка зарядного футляра

Используйте кабель для зарядки Type-C для зарядки зарядного футляра, или, чтобы его зарядить, поместите зарядный футляр на совместимое беспроводное зарядное устройство таким образом, чтобы индикатор был повернут лицевой стороной вверх. Индикатор горит красным во время зарядки и становится зеленым, когда наушники и зарядный футляр полностью заряжены.

Для совершения зарядки центр беспроводного зарядного устройства должен быть совмещен с центром зарядного футляра, который находится примерно на 15 мм правее ниже логотипа Xiaomi на обратной стороне зарядного футляра. Индикатор футляра для зарядки загорится во время зарядки.

Примечание: Используйте только сертифицированные зарядные устройства, совместимые с Qi.

Включение

При открытии зарядного футляра наушники автоматически включаются.



Спящий режим

Положите наушники назад в зарядный футляр и закройте крышку. Соединение с наушниками будет прервано, и они автоматически перейдут в спящий режим.

Ношение

Извлеките наушники из зарядного футляра и вставьте их в уши согласно пометкам «левый» (L) и «правый» (R).

Внимание: После завершения использования наушников поместите их в зарядный футляр. Это продлит срок службы наушников и поможет вам избежать их потери.

Подключение

● Подключение наушников к новому устройству

1. Убедитесь, что наушники помещены в зарядный футляр, и нажмите и удерживайте функциональную кнопку в течение двух секунд, когда крышка зарядного футляра открыта. Индикатор начнет мигать белым, указывая на то, что наушники ожидают подключения. Если наушники не подключить в течение одной минуты, они перейдут в спящий режим, и индикатор погаснет.
2. Включите Bluetooth устройства, затем найдите и подключитесь к «Xiaomi Buds 3». Если будет запрошен пароль, введите «0000».

Примечание: Перед тем, как использовать наушники в первый раз, поместите их в зарядный футляр и нажмите и удерживайте функциональную кнопку в течение 5 секунд, чтобы активировать их. После активации наушники автоматически перейдут в состояние ожидания соединения.

Очистка истории подключения

1. Поместите наушники в зарядный футляр.
2. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку зарядного футляра не менее 10 секунд и отпустите ее, как только индикатор зарядного футляра загорится белым цветом.

Настройки наушников были сброшены, а история подключений очищена. Индикатор зарядного футляра мигает белым, и наушники снова находятся в режиме сопряжения.

Внимание: Из-за особенностей сигнала Bluetooth в сложных условиях с помехами электромагнитного сигнала 2,4 ГГц могут быть случайные отключения или отсутствие звука.

Обзор функций



Входящие вызовы

Зажмите область датчика силы с обеих сторон наушников: Принять/завершить входящий вызов
Дважды зажмите область датчика силы с обеих сторон наушников: Отклонить вызов

Воспроизведение музыки и голосовой помощник

Во время ношения обоих наушников:

Зажмите область датчика силы: Воспроизведение/Пауза

Дважды зажмите область датчика силы: Следующая музыкальная дорожка

Трижды зажмите область датчика силы: Предыдущая музыкальная дорожка

Нажмите и удерживайте область датчика силы в течение двух секунд для циклического перехода:

Включить шумоподавление > Режим прозрачности > Отключить шумоподавление

Извлеките каждый наушник-вкладыш: Приостановите музыку и наденьте наушник-вкладыш обратно, чтобы возобновить воспроизведение

Во время ношения одного наушника:

Зажмите область датчика силы: Воспроизведение/Пауза

Примечания:

- При использовании только одного наушника поместите другой наушник в зарядный футляр и закройте крышку.
- Режим шумоподавления нельзя включить в режиме с одним наушником.

Технические характеристики

Название: Беспроводные наушники-вкладыши

Модель: M2111E1

Вход для наушников: 5 В --- 0,08 А

Вход для зарядного футляра: 5 В --- 0,5 А

Выход для зарядного футляра: 5 В --- 0,2 А

Поддерживаемый аудио кодек: SBC/AAC

Рабочая температура: от 0 °С до 45 °С

Температура хранения: От -20 °С до 45 °С

Влажность при хранении: 5 %-95 % относительной влажности

Беспроводное подключение: Bluetooth® 5.2 с низким энергопотреблением

Рабочий диапазон частот Bluetooth: 2402-2480 MHz (для ЕС)

Максимальная мощность передачи для BT: <20 дБм (для ЕС)

Максимальная мощность передачи для BLE: <13 дБм (для ЕС)

Рабочая частота беспроводной зарядки: 110-205 кГц

Логотип Qi является зарегистрированным товарным знаком Wireless Power Consortium (Консорциум беспроводной передачи энергии).

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и используются Xiaomi inc. по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования





Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



Настоящим компания Tiinlab заявляет, что тип радиооборудования M2111E1 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Предупреждение

- Не подвергайте изделие воздействию очень низких или очень высоких температур (ниже 0 °C или выше 45 °C).
- Не используйте изделие во время грозы. Использование изделия во время грозы связано с повышенным риском поражения электрическим током.

- Не очищайте этот продукт спиртом или другими летучими жидкостями.
- Избегайте контакта с жидкостями.
- Не используйте наушники во время вождения и соблюдайте соответствующие правила вашего региона или страны.
- Держите индикатор изделия вдали от глаз детей или животных во время его использования.
- Не разбирайте, не протыкайте, не раздавливайте изделие и не подвергайте его воздействию огня.
-  Чтобы предотвратить возможную потерю слуха, не используйте данное изделие на большой громкости в течение длительного времени.
- Эти наушники и их аксессуары могут содержать мелкие детали. Пожалуйста, храните их в недоступном для детей месте.
- Утилизация батареи в огне или в горячей духовке, механическое раздавливание или разрезание батареи, что может привести к взрыву.
- Оставление аккумулятора в окружающей среде с очень высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
- Не подвергайте батарею воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Информация о продукте и сертификационные знаки находятся на зарядном футляре.
-  Символ обозначает постоянное напряжение.
- Изделие имеет встроенную батарею, которую нельзя снять или заменить. Во избежание повреждения батареи или изделия, не разбирайте и не модифицируйте батарею самостоятельно. Батарею могут заменять только авторизованные поставщики услуг, и она должна быть заменена на батарею того же типа. Замена батареи на батарею неправильного типа может нарушить меры предосторожности (например, возгорание, взрыв и утечка коррозионного электролита). Не выбрасывайте аккумулятор в мусор, выбрасываемый на свалки. При утилизации батареи соблюдайте местные законы и правила.
- При появлении отека немедленно прекратите использование продукта.

- Рабочая температура изделия — от 0 °С до 45 °С, температура хранения— от -20 °С до 45 °С. Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя, а срок службы батареи сократиться. Если изделие оставить в машине или подвергнуть длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте запустить его снова.
- См. в упаковке подробную информацию об импортере и контактную информацию отдела послепродажного обслуживания.

ВНИМАНИЕ

В случае неправильной замены батареи существует опасность взрыва.

Для замены можно использовать только такой же или эквивалентный тип батареи.



Сделано в Китае

Дата изготовления: см. на упаковке

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: Tiinlab Corporation

(компания Экосистемы Mi)

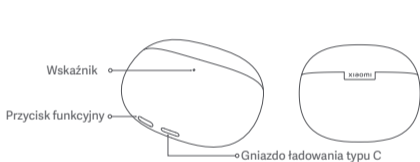
Адрес: Китай, No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, Китай

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

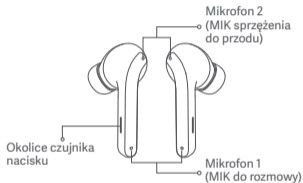
Версия краткого руководства пользователя: V3.0

Przegląd produktu

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą skróconą instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.



Etui z funkcją ładowania



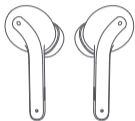
Słuchawki

Ilustracje produktu, akcesoria i interfejs użytkownika w tej skróconej instrukcji obsługi są załączone jedynie w celach orientacyjnych. Rzeczywisty produkt i jego funkcje mogą się różnić w związku z wprowadzanymi ulepszeniami.

Zawartość opakowania



Etui z funkcją ładowania



Słuchawki



Skrócona instrukcja
obsługi



Kabel do ładowania
typu C



Końcówki słuchawek

Instrukcje

Ładowanie

- Ładowanie słuchawek

Po umieszczeniu słuchawek w etui z funkcją ładowania ładowanie rozpocznie się automatycznie.

- Ładowanie etui z funkcją ładowania

Aby naładować etui z funkcją ładowania, użyj kabla do ładowania typu C lub umieść je na kompatybilnej, bezprzewodowej ładowarce; wskaźnik powinien być zwrócony ku górze. Podczas ładowania wskaźnik świeci się czerwono; po pełnym naładowaniu słuchawek i etui z funkcją ładowania wskaźnik zmienia kolor na zielony.

Aby rozpocząć ładowanie, środek bezprzewodowej ładowarki powinien leżeć równo ze środkiem etui z funkcją ładowania, który znajduje się około 15 mm pod logo Xiaomi z tyłu etui z funkcją ładowania. Podczas ładowania wskaźnik etui z funkcją ładowania będzie się świecić.

Uwaga: Używaj wyłącznie ładowarek kompatybilnych z Qi.

Włączanie

Otwarcie etui z funkcją ładowania sprawi, że słuchawki włączą się automatycznie.

Tryb uśpienia

Umieść słuchawki z powrotem w etui z funkcją ładowania i zamknij pokrywkę – słuchawki automatycznie rozłączą się i przejdą w tryb uśpienia.



Noszenie urządzenia

Wyjmij słuchawki z etui z funkcją ładowania i włóż je do uszu zgodnie z oznaczeniem (L – lewa, R – prawa).

Uwaga: Po użytkowaniu słuchawek umieść je z powrotem w etui z funkcją ładowania. Przedłużysz w ten sposób okres użytkowania słuchawek i zapobiegiesz ich utracie.

Łączenie

● Łączenie słuchawek z nowym urządzeniem

1. Upewnij się, że słuchawki znajdują się w etui z funkcją ładowania, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez dwie sekundy przy otwartym wieczku etui. Wskaźnik zacznie migać na biało, co oznacza, że słuchawki oczekują na połączenie. Jeśli słuchawki nie połączą się na jedną minutę, przejdą w tryb uśpienia, a wskaźnik wyłączy się.
2. Włącz Bluetooth urządzenia, a następnie wyszukaj „Xiaomi Buds 3” i połącz się z nim. Jeśli wymagane będzie wprowadzenie hasła, wpisz „0000”.

Uwaga: Przed pierwszym użyciem słuchawek umieść je w etui z funkcją ładowania, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez pięć sekund, aby je aktywować. Po aktywowaniu słuchawki automatycznie przejdą w tryb oczekiwania na połączenie.

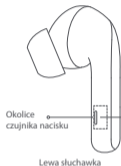
● Czyszczenie historii połączeń

1. Umieść słuchawki w etui z funkcją ładowania.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny na etui z funkcją ładowania przez co najmniej 10 sekund i zwolnij go, gdy wskaźnik będzie świecić się na biało.

Słuchawki zostały zresetowane, a historia połączeń – wyczyszczona. Wskaźnik etui z funkcją ładowania miga się na biało, a słuchawki ponownie znajdują się w trybie parowania.

Uwaga: Z powodu właściwości sygnału Bluetooth w gęstym środowisku, w którym interferencja elektromagnetyczna wynosi 2,4 GHz, może wystąpić spontaniczne rozłączenie lub brak dźwięku.

Przegląd funkcji



Połączenia przychodzące

Uciśnij okolice czujnika nacisku po każdej stronie słuchawek: Odbierz/zakończ połączenie

Ściśnij dwa razy okolice czujnika nacisku po każdej stronie słuchawek: Odrzuć połączenie

Muzyka i asystent głosowy

Korzystając z obu słuchawek:

Uciśnij okolice czujnika nacisku: Odtwórz/wstrzymaj

Uciśnij dwukrotnie okolice czujnika nacisku: Następny utwór

Uciśnij trzykrotnie okolice czujnika nacisku: Poprzedni utwór

Naciśnij i przytrzymaj okolice czujnika nacisku przez dwie sekundy, aby przechodzić między: Włącz

usuwanie hałasu > Tryb przejrzysty > Wyłącz usuwanie hałasu

Wymij dowolną słuchawkę: Wstrzymaj muzykę i z powrotem załóż słuchawki, aby wznowić odtwarzanie

Korzystając z jednej słuchawki:

Uciśnij okolice czujnika nacisku: Odtwórz/wstrzymaj

Uwagi:

- Podczas korzystania z jednej słuchawki umieść drugą w etui z funkcją ładowania i zamknij wieczko.
- W trybie pojedynczej słuchawki trybu eliminacji hałasów nie można ustawić na wł.

Dane techniczne

Nazwa: Wireless Earphones

Model: M2111E1

Wejście słuchawek: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,08 A

Wejście etui z funkcją ładowania: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A

Wyjście etui z funkcją ładowania: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,2 A

Wspierane kodery-dekodery: SBC/AAC

Temperatura eksploatacji: od 0°C do 45°C

Temperatura przechowywania: od -20°C do 45°C

Wilgotność przechowywania: 5%–95% RH

Łączność bezprzewodowa: Bluetooth® Low Energy 5.2

Częstotliwość robocza Bluetooth: 2402-2480 MHz (w UE)

Maksymalna moc nadawania dla BT: <20 dBm (w UE)

Maksymalna moc nadawania dla BLE: <13 dBm (w UE)

Częstotliwość robocza dla ładowania bezprzewodowego: 110-205 kHz

Logo Qi to zarejestrowany znak towarowy Wireless Power Consortium.

Znak słowny Bluetooth® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc. i mogą być używane przez Xiaomi inc. na warunkach licencji. Pozostałe znaki i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE





Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.



Niniejszym firma Tiinlab oświadcza, że urządzenie radiowe typu M2111E1 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Ostrzeżenie

- Nie wystawiaj produktu na działanie zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperatury (poniżej 0°C lub powyżej 45°C).
- Nie używaj produktu w czasie burzy. Burza może sprawić, że produkt nie będzie działać prawidłowo, a także zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie czyść produktu alkoholem ani innymi płynami lotnymi.

- Unikaj kontaktu słuchawek z płynami.
- Nie korzystaj ze słuchawek podczas prowadzenia pojazdu i przestrzegaj stosowanych przepisów regionalnych lub krajowych.
- Podczas użytkowania produktu trzymaj jego wskaźnik z dala od wzroku dzieci i zwierząt.
- Nie rozkładaj, nie przebijaj ani nie miażdż produktu, ani też nie wystawiaj go na działanie ognia.
-  Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie używaj tego produktu przy dużym poziomie głośności przez długi czas.
- Słuchawki i ich akcesoria mogą zawierać drobne części. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- Umieszczanie baterii w kominku lub gorącym piekarniku oraz miażdżenie lub przecinanie baterii może doprowadzić do eksplozji.
- Pozostawianie baterii w ekstremalnie wysokich temperaturach może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnych płynów lub gazów.
- Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu powietrza może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnych płynów i gazów.
- Informacje o produkcie i oznaczenia certyfikatów znajdują się na etui z funkcją ładowania.
-  Symbol wskazuje napięcie DC.
- Produkt wyposażony jest w baterię, której nie można wyjąć ani wymienić. Aby uniknąć uszkodzenia baterii lub produktu, nie należy jej demontować ani samodzielnie wymieniać. Bateria może być wymieniona wyłącznie w autoryzowanym serwisie na ten sam typ. Wymiana baterii na niewłaściwy typ może spowodować utratę zabezpieczenia (np. zapalenie się, wybuch i wyciek elektrolitu powodującego korozję). Nie wyrzucaj baterii do śmieci, które mają trafić na wysypisko. Podczas utylizacji baterii należy przestrzegać lokalnych przepisów lub rozporządzeń.
- W przypadku wystąpienia puchnięcia należy natychmiast zaprzestać używania produktu.

PRZESTROGA

W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko wybuchu.

Baterię należy wymienić tylko na produkty tego samego lub równoważnego typu.

Urządzenie jest zgodne z limitami współczynnika absorpcji swoistej (SAR) dla ogólnej populacji / niekontrolowanego narażenia

Informacje dotyczące certyfikacji (najwyższe SAR)

Limit SAR 10 g: 2,0 W/kg

Wartość SAR: Głowa: 0,54 W/kg (odległość 0 mm)

W niektórych krajach limit SAR wynosi 1,6 watów na kilogram uśredniony względem 1 grama tkanki do wykorzystania na głowie i ciele, a 4,0 wata na kilogram uśredniony względem 10 gramów tkanki do wykorzystania na nadgarstku. W innych krajach limit SAR wynosi 2,0 watów na kilogram uśredniony względem 10 grama tkanki do wykorzystania na głowie i ciele, a 4,0 wata na kilogram uśredniony względem 10 gramów tkanki do wykorzystania na nadgarstku.

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Producent: Tiinlab Corporation

(spółka Mi Ecosystem)

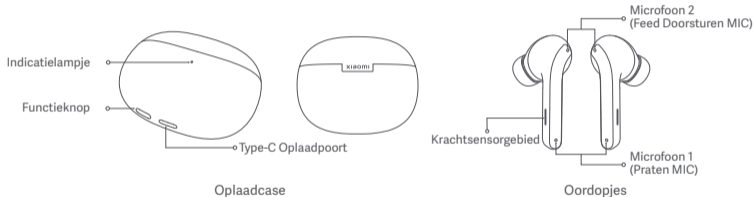
Adres: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, Chiny

Więcej informacji: www.mi.com

Wersja skróconej instrukcji obsługi: V3.0

Productoverzicht

Lees deze snelstartgids vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

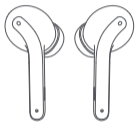


Illustraties van producten, accessoires en gebruikersinterface in de snelstartgids zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functies kunnen variëren als gevolg van productverbeteringen.

Inhoud pakket



Oplaadcase



Oordopjes



Snelstartgids



Type-C Oplaadkabel



Oorkapjes

Instructies

Opladen

- De oordopjes opladen

Als de oordopjes in de oplaadcase geplaatst worden, zullen ze automatisch opgeladen worden.

- De oplaadcase opladen

Gebruik de Type-C oplaadkabel voor het opladen van de oplaadcase, of plaats het op een compatibele draadloze oplader met het indicatielampje van de oplaadcase naar boven. Het indicatielampje is rood tijdens het opladen en zal groen worden wanneer de oordopjes en de oplaadcase volledig zijn opgeladen.

Het midden van de draadloze oplader moet worden afgestemd met het midden van de oplaadcase om op te laden, dit is ongeveer 15 mm boven het Xiaomi logo op de achterkant van de oplaadcase. Het indicatielampje van de oplaadcase zal gaan branden tijdens het opladen.

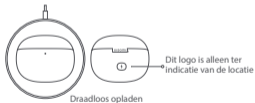
Opmerking: Gebruik alleen gecertificeerde Qi-compatibele opladers.

Inschakelen

Bij het openen van de oplaadcase, worden de oordopjes automatisch ingeschakeld.

Slaapstand

Plaats de oordopjes terug in de oplaadcase en sluit het deksel, de oordopjes worden losgekoppeld en gaan automatisch in de slaapstand.



Dragen

Neem de oordopjes uit de oplaadcase, en plaats deze in uw oren volgens de markeringen links (L) en rechts (R).

Opmerking: Plaats na gebruik de oordopjes terug in de oplaadcase. Dit verlengt hun levensduur en voorkomt dat u ze kwijtraakt of niet meer kunt vinden.

Verbinden

- De oordopjes verbinden met een nieuw apparaat

1. Zorg ervoor dat de oordopjes in de oplaadcase zijn geplaatst, en houd de functieknop twee seconden ingedrukt wanneer het deksel van de oplaadcase is geopend. Het indicatielampje begint wit te knipperen om aan te geven dat de oordopjes wachten op een verbinding. Als de oordopjes niets binnen één minuut worden verbonden, gaan ze naar de slaapstand en zal het indicatielampje uitgaan.
2. Schakel de Bluetooth van het apparaat in, zoek vervolgens naar "Xiaomi Buds 3" en maak een verbinding hiermee. Als er een wachtwoord gevraagd wordt, voer "0000" in.

Opmerking: Voordat u de oordopjes voor de eerste keer gebruikt, plaats ze in de oplaadcase en houd de functieknop vijf seconden ingedrukt om ze te activeren. Zodra ze geactiveerd zijn, gaan de oordopjes automatisch naar de in afwachting van verbinding stand.

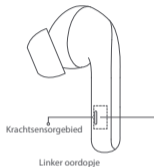
Wissen van de verbindingsgeschiedenis

1. Plaats de oordopjes in de oplaadcase.
2. Houd de functieknop van de oplaadcase minimaal 10 seconden ingedrukt, en laat los zodra het indicatielampje wit blijft branden.

De oordopjes zijn gerest en de verbindingsgeschiedenis is gewist. Het indicatielampje van de oplaadcase knippert wit, en de oordopjes zijn weer in de koppelingsstand.

Opmerking: Vanwege de verbindingsskenmerken van het Bluetooth-sigitaal kan er in dichte omgevingen met 2,4 GHz elektromagnetische sigitaalinterferenties af en toe geen verbinding of geen geluid zijn.

Funcieoverzicht



● Inkomende gesprekken

Knijp in het krachtsensorgebied aan een van beide kanten van de oordopjes: Een oproep beantwoorden/beëindigen

Knijp tweemaal in het krachtsensorgebied aan weerszijden van de oordopjes: Een oproep weigeren

Muziek en spraak-assistent

Tijdens het dragen van beide oordopjes:

Knijp in het krachtsensorgebied: Afspelen/pauzeren

Knijp tweemaal in het krachtsensorgebied: Volgende nummer

Knijp driemaal in het krachtsensorgebied: Vorige nummer

Houd het krachtsensorgebied twee seconden ingedrukt om door het volgende te gaan:

Ruisonderdrukking inschakelen > Transparantiestand > Ruisonderdrukking uitschakelen

Neem een van de oordopjes eruit: Pauzeer de muziek en plaats de oordopje terug in het oor om het afspelen te hervatten

Tijdens het dragen van één oordopje:

Knijp in het krachtsensorgebied: Afspelen/pauzeren

Opmerkingen:

- Wanneer u slechts één oordopje gebruikt, plaats het andere in de oplaadcase en doe het deksel dicht.
- De ruisonderdrukking-modus kan niet worden ingeschakeld in de modus voor één oordopje

Specificaties

Naam: Wireless Earphones

Model: M2111E1

Ingang oordopje: 5 V --- 0,08 A

Ingang oplaadcase: 5 V --- 0,5 A

Uitgang oplaadcase: 5 V --- 0,2 A

Ondersteunde audio codecs: SBC/AAC

Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 45 °C

Opslagtemperatuur: -20 °C tot 45 °C

Opslagvochtigheid: 5%–95% RH

Draadloze connectiviteit: Bluetooth® Weinig energie 5,2

Bedrijfsfrequentie Bluetooth: 2402–2480 MHz (voor EU)

Maximaal zendvermogen voor BT: <20 dBm (voor EU)

Maximaal zendvermogen voor BLE: <13 dBm (voor EU)

Bedrijfsfrequentie draadloos opladen: 110-205 kHz

Het Qi logo is een geregistreerd handelsmerk van de Wireless Power Consortium.

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Xiaomi inc. gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectieve eigenaars.

AEEA-informatie





Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.



Hierbij verklaart Tiinlab dat de radioapparatuur type M2111E1 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Waarschuwing

- Het product niet blootstellen aan omgevingen met een temperatuur die te laag of te hoog is (onder 0 °C of boven 45 °C).
- Gebruik dit product niet tijdens onweersbuien. Onweersbuien kunnen een storing in het product veroorzaken en het risico op elektrische schokken verhogen.
- Dit product niet reinigen met alcohol of andere vluchtige vloeistoffen.

- Voorkom contact met vloeistoffen.
- Gebruik de oordopjes niet tijdens het rijden, en houd u aan de relevante voorschriften in uw regio of land.
- Houd de indicatielampje van het product uit de buurt van de ogen van kinderen en dieren als het product gebruikt wordt.
- Het product niet uit elkaar halen, doorboren of pletten, en niet blootstellen aan vuur.
-  Gebruik dit product niet gedurende langere tijd op een hoog volume om mogelijk gehoorverlies te voorkomen.
- Deze oordopjes en hun accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd deze uit het bereik van kinderen
- Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of doorsnijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie.
- De batterij achterlaten in een extreem warme omgeving dat kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk dat kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- Productgegevens en certificeringsmerken bevinden zich in het oplaadcase.
-  Het symbool geeft gelijkspanning aan.
- Het product heeft een ingebouwde batterij die niet verwijderd of vervangen kan worden. Om schade aan de batterij of het product te voorkomen, mag u de batterij niet zelf uit elkaar halen of wijzigen. De batterij mag alleen vervangen worden door de erkende dienstverleners en deze moet vervangen worden door hetzelfde type. Een batterij vervangen met een verkeerd type kan een veiligheidsvoorziening omzeilen (zoals vlam vatten, explosie, lekken van bijtende elektrolyt). Plaats de batterij niet in afval dat wordt afgevoerd naar afvalstortplaatsen. Bij het afvoeren van de batterij dient u zich te houden aan plaatselijke wet- en regelgeving.
- Staak onmiddellijk het gebruik van het product als dit begint te zwellen.

WAARSCHUWING

Als de batterij verkeerd wordt vervangen, bestaat er explosiegevaar.

Gebruik en vervang de batterij alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type batterij.

Dit apparaat voldoet aan de limieten voor specifieke absorptiesnelheid (SAR) voor de algemene bevolking/ongecontroleerde blootstelling

Certificeringsinformatie (hoogste SAR)

SAR 10 g limiet: 2,0 W/Kg

SAR waarde: Hoofd: 0,54 W/Kg (0 mm afstand)

In sommige landen is de SAR limiet 1,6 watt per kilogram gemiddeld over 1 gram weefsel voor gebruik tegen het hoofd, lichaam en 4,0 watt per kilogram gemiddeld over 10 gram weefsel voor gebruik om de pols. In andere landen is de SAR limiet 2,0 watt per kilogram gemiddeld over 10 gram weefsel voor gebruik tegen het hoofd, lichaam en 4,0 watt per kilogram gemiddeld over 10 gram weefsel voor gebruik om de pols.

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Geproduceerd door: Tiinlab Corporation

(een Mi Ecosystem-bedrijf)

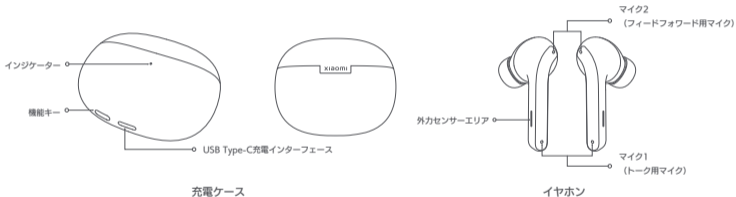
Adres: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

Ga voor meer informatie naar www.mi.com

Snelstartgids versie: V3.0

製品紹介

使用前にクイックスタートガイドをよくお読みください。お読みになった後はいつでも見られるように保管してください。



クイックスタートガイドに記載されている製品の図案、周辺機器、ユーザー インターフェイスは参照用です。実際の製品および機能は製品に実施される強化によって異なる場合があります。

同梱物



充電ケース



イヤホン



クイックスタートガイド



USB Type-C充電ケーブル



イヤーチップ

使用方法

ワイヤレス充電

●イヤホンの充電方法

イヤホンを充電ケースに入れると、自動的に充電状態になります。

●充電ケースの充電方法

Type-C充電ケーブルを使用して充電ケースを充電するか、指示ランプを上に向けて互換性のあるワイヤレス充電器の上に置きます。充電中はインジケーターが赤くなり、イヤホンと充電ケースが完全に充電されるとインジケーターが緑に変わります。

ワイヤレス充電器の中心は、充電するために充電ケースの中心と位置合わせする必要があります。これは、充電ケースの背面上にあるXiaomiのロゴの約15mm下にあります。充電中は充電ケースの指示ランプが点灯します。

注意：認定されたQi互換充電器のみを使用してください。



起動

充電ケースを開くと、イヤホンが自動的に起動します。

スリープ

イヤホンを充電ケースに入れ、蓋を閉めると、イヤホンは自動的に切断されてスリープ状態になります。

装着

イヤホンを充電ケースから取り外し、左右のマークに従って装着します。

ヒント：使用後は、使用寿命を延ばしたり、また紛失防止のために、イヤホンを適宜充電ケースに入れて保管してください。

接続

●新しいデバイスへの接続

1. イヤホンが充電ケースに入っていることを確認し、充電ケースの蓋が開いているときにファンクションボタンを2秒間押し続けます。充電ケースの指示ランプが白く点滅し始め、イヤホンが接続を待機していることを示します。イヤホンが1分間接続されていない場合、イヤホンはスリープモードに入り、インジケーターがオフになります。
2. デバイスのBluetoothを有効にしてから、「Xiaomi Buds 3」を検索して接続します。パスコードが必要な場合は、

「0000」と入力してください。

注意：初めてイヤホンを使用する前に、充電ケースに入れ、ファンクションボタンを5秒間押し続けて起動してください。起動すると、イヤホンは自動的に接続待ち状態になります。

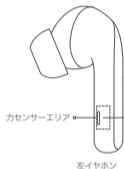
接続履歴の消去

1. イヤホンを充電ケースに入れてください。
2. 充電ケースの機能ボタンを10秒以上押し続け、指示ランプが白くなったら離します。

イヤホンがリセットされ、接続履歴がクリアされました。充電ケースのインジケータが白く点滅し、イヤホンが再びペアリングモードになります。

注意：Bluetoothの接続特性により、2.4GHz帯での電波干渉がある場合、接続が切断されたり音が聞こえなかったりすることがあります。

機能説明



通話

イヤホンの両側にあるカセンサーエリアをつまんでください：電話に応答/拒否
イヤホンの両側にあるカセンサーエリアをダブルタップします：通話を拒否する

音楽と音声アシスタント

両耳装着：

カセンサーエリアをタップします：再生/一時停止

カセンサーエリアをダブルタップします：次のトラック

カセンサーエリアをトリプルタップします：前のトラック

カセンサーエリアを2秒間押し続けて、次の手順を実行します：ノイズキャンセルを有効にする>透明モード<
ノイズキャンセルを無効にする

どちらかのイヤホンを取り出す：音楽を一時停止し、イヤホンを元に戻して再生を再開します

片耳装着：

カセンサーエリアをタップします：再生/一時停止

ヒント：

- 片耳で左イヤホンを使用する場合は、片側を充電ケースに入れて蓋を閉めてください。
- 片耳装着状態ではノイズリダクションモードを「オン」に切り替えることはできません。

基本パラメータ

製品名: Wireless Earphones

製品型番: M2111E1

入力パラメータ: 5V \equiv 0.08A

入力パラメータ: 5V \equiv 0.5A

出力パラメータ: 5V \equiv 0.2A

無線接続: ブルートゥース® 低消費電力5.2

対応するコーデック: SBC/AAC

Bluetooth 動作周波数: 2402~2480 MHz (EU発表)

BTへの最大送信電力: <20 dBm (EU発表)

BLEへの最大送信電力: <13 dBm (EU発表)

ワイヤレス充電動作周波数: 110-205 kHz

動作温度: 0°C ~ 45°C

保管温度: -20°C ~ 45°C

保管湿度: 5%~95%相対湿度

Qiロゴは、ワイヤレスパワーコンソーシアムの登録商標です。

Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、Xiaomi Inc. はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標および商標名は、それぞれの所有者に帰属します。


使用が終了した本製品の廃棄方法




本製品は小型家電リサイクル法(使用済小型電子機器等の再資源化の促進に関する法律)の対象製品です。不要になった本製品は家庭ごみとして排出せず、各自治体等が行っている使用済小型電子機器等の回収方法に従って排出してください。

Li-ion00

警告

- ・ 高温または低温の環境 (0℃以下か45℃以上) に本製品をさらさないでください。
- ・ 雷雨の際は本製品を使用しないでください。雷雨により本製品が誤動作を起こし、感電の危険が高くなります。
- ・ 本製品をアルコールやその他の揮発性液体で洗浄しないでください。
- ・ 本製品に液体がかからないよう注意してください。
- ・ 運転中はイヤホンを使用しないでください。また、お住まいの地域または国の関連規制を遵守してください。
- ・ 本製品は、製品の指示ランプをお子様やペットの目元から離してご利用ください。
- ・ 本製品を分解したり、穴を開けたり、押しつぶしたり、火にさらしたりしないでください。
- ・  聴力を正常に保つために、本製品を長時間連続して使用しないでください。

- ・イヤホンとその付属品には、小さな部品が含まれている場合があります。お子様の手の届かないところで保管してください。
- ・バッテリーを火や高温のオープンに投げ入れたり、バッテリーを機械的に押しつぶしたり、切断したりすると、爆発する可能性があります。
- ・非常に高温の環境にバッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こすことがあります。
- ・非常に空気圧の低いにバッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こす可能性があります。
- ・製品情報と認証マークは充電ケースにあります。
- ・ この記号は直流電圧を示します。
- ・本製品には電池が内蔵されており、取り外しや交換はできません。バッテリーや製品の損傷を防ぐため、バッテリーや製品を自分で分解したり改造したりしないでください。バッテリーは認定されたサービスプロバイダーのみが交換でき、同じタイプと交換する必要があります。異なるタイプのバッテリーへの交換により、火災、爆発、腐食性電解質の漏れなどの安全リスクが発生する可能性があります。バッテリーを廃棄する場合は、埋立処分されるごみの中に入れてください。バッテリーを処分する場合、各地域の法律ならびに規定を遵守してください。
- ・本製品に膨らみがある場合は、すぐに使用を中止してください。

注意：

バッテリーを誤って交換すると、爆発の危険があります。
同じまたは同等のタイプのバッテリーのみを使用して交換してください。

お問い合わせ先

アフター・サービス・センター

フリーダイヤル：0120-300-521

受付時間：9:00-18:00（祝日および弊社規定休業日を除く）

Email：service.jp@support.mi.com

小米技術日本株式会社

東京都千代田区内幸町二丁目1番6号日比谷パークフロント17階

<https://www.mi.com/jp>

販売元: Xiaomi Communications Co., Ltd.

製造元：Tiinlab Corporation

（Mi エコシステムパートナー企業）

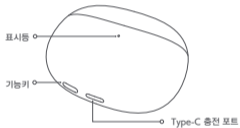
所在地: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

詳細については、www.mi.com をご覧ください。

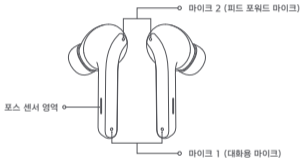
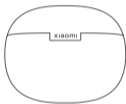
クイック スタート ガイド：V3.0

제품 설명

제품 사용 전에 본 빠른 시작 안내서를 자세히 읽고 올바르게 보관하세요.



충전 케이스



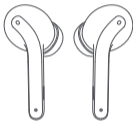
イヤホン

빠른 시작 안내서의 제품 삽화, 액세서리, 사용자 인터페이스는 참조를 위한 것입니다. 실제 제품 및 기능은 제품 개선에 따라 달라질 수 있습니다.

구성품



충전 박스



이어폰



빠른 시작 안내서



Type-C 충전 케이블



이어 캡

사용

충전

● 이어폰 충전

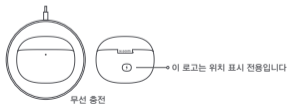
이어폰을 충전 케이스에 넣으면 자동으로 충전을 시작합니다.

● 충전 케이스 충전

C타입 충전 케이블을 사용하여 충전 케이스를 충전하거나 표시등이 위를 향하도록 하여 호환되는 무선 충전기에 장착합니다. 이어폰 및 충전 케이스의 표시등이 충전 중에는 빨간색이고 완충되면 초록색으로 바뀝니다.

충전 케이스 뒷면의 Xiaomi 로고 밑 약 15mm 지점에 있는 충전 케이스 중앙과 무선 충전기의 중심을 맞춰야 충전이 가능합니다. 충전 중에 충전 케이스 표시등이 켜집니다.

안내: 인증된 Qi 호환 충전기만 사용하십시오.



켜기

충전 케이스를 열면 이어폰이 자동으로 작동됩니다.

절전 모드

헤드셋을 충전 케이스에 다시 넣고 덮개를 닫으면 헤드셋이 자동으로 연결이 분리되어 절전 모드로 전환됩니다.

착용

이어폰을 충전 케이스에서 꺼내고 이어폰의 좌우 표시에 따라 이어폰을 착용합니다.

안내 : 사용 완료 후 이어폰은 충전 케이스에 넣어야 합니다. 이렇게 하면 사용 수명을 늘릴 수 있고 잃어버리는 것을 방지합니다.

접속

● 새로운 디바이스에 접속

1. 이어폰이 충전 케이스에 제대로 넣고 충전 케이스 뚜껑이 열릴 때 기능 버튼을 2초간 길게 누릅니다. 충전 케이스의 표시등이 흰색으로 깜박이기 시작하며 이어폰이 연결 대기 중임을 나타냅니다. 이어폰이 1분 동안 연결되지 않으면 슬립 모드로 전환되고 표시등이 꺼집니다.

2. 장치의 블루투스를 활성화한 다음 'Xiaomi Buds 3'를 검색하여 연결합니다. 비밀번호를 입력하라고 나온다면 '0000' 을 입력합니다.

안내: 이어폰을 처음 사용하기 전에 충전 케이스에 넣고 기능 버튼을 5초간 길게 눌러 활성화하세요. 일단 활성화되면 이어폰은 자동으로 연결 대기 상태로 전환됩니다.

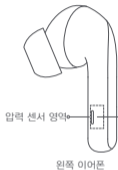
연결 기록 삭제

- ① 이어폰을 충전 박스에 넣습니다.
- ② 충전 케이스의 기능 버튼을 최소 10초 이상 길게 눌렀다 표시등이 흰색으로 지속되면 놓으십시오.

이어폰이 리셋되고 이전 연결 기록이 지워집니다. 충전 케이스의 표시등이 흰색으로 깜박이고 이어폰이 다시 페어링 모드에 들어갑니다.

안내: 블루투스 신호의 연결 특성으로 인해 2.4GHz 전자기 신호 간섭이 있는 고밀도 환경에서는 가끔 연결이 끊기거나 소리가 나지 않을 수 있습니다.

기능 소개



통화 수신

이어폰 중 한 쪽의 압력 센서 영역을 핀치하기: 전화받기/전화끊기

이어폰 중 한 쪽의 압력 센서 영역을 두 번 핀치하기: 전화거부

뮤직 및 보이스 어시스턴트

양쪽 착용:

압력 센서 영역을 핀치하기: 재생/일시정지

압력 센서 영역을 두 번 핀치하기: 다음 트랙

압력 센서 영역을 세 번 핀치하기: 이전 트랙

압력 센서 영역을 2초간 길게 눌러 다음 기능의 순서를 순환합니다: 노이즈 캔슬링 활성화 > 투명 모드 >

노이즈 캔슬링 비활성화

이어폰 중 하나를 귀에서 뺍니다: 음악이 일시정지되고 다시 끼면 음악을 재개합니다

한쪽 착용:

압력 센서 영역을 핀치하기: 재생/일시정지

안내:

- 이어폰 한쪽만 사용할 경우 다른 한쪽은 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫으십시오.
- 단독 이어폰을 쓰면 소음 감소 모드를 '소음 감소 기능 오픈' 으로 전환할 수 없습니다.

기본 스펙

제품명: 특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제품 모델: M2111E1

이어폰 입력 스펙: 5V --- 0.08A

충전 박스 입력 스펙: 5V --- 0.5A

충전 박스 출력 스펙: 5V --- 0.2A

무선연결: 저전력 블루투스® 5.2

지원 코덱: SBC/AAC

블루투스 작동 주파수: 2402-2480 MHz (유럽에 적용)

BT의 최대 전환 파워: <20 dBm (유럽에 적용)

BLE의 최대 전환 파워: <13 dBm (유럽에 적용)

무선 충전 작업 빈도: 110-205 kHz

작동 온도: 0°C ~ 45°C



보관 온도: -20°C ~ 45°C

보관 습도: 5%-95% 상대습도

Qi 로고는 무선전력위원회 의 등록 상표입니다.

Bluetooth® 문자 상표 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며, Xiaomi Inc. 은 라이선스에 따라 해당 로고를 사용했습니다. 기타 상표 및 상호는 각 상표권자의 소유입니다.

경고

- 제품을 온도가 너무 낮거나 높은 환경에 노출하지 마십시오(0°C 이하 또는 45°C 이상).
- 뇌우 속에서 본 제품을 사용하지 마십시오. 뇌우에 노출되면 제품이 오작동하고 감전의 위험이 증가할 수 있습니다.
- 본 제품을 알코올이나 기타 휘발성 액체로 세척하지 마십시오.
- 액체가 닿지 않도록 하십시오.
- 운전 중에는 이어폰을 사용하지 말고 해당 지역 또는 국가의 관련 규정을 준수하십시오.
- 제품을 사용하는 동안에는 제품의 표시등을 어린이와 동물의 눈에 가까이 두지 마십시오.
- 제품을 분해하거나, 구멍을 내거나 또는 찌그러뜨리거나 불에 노출시키지 마십시오.
-  청력 손상을 방지하기 위해 이 제품을 장시간 높은 볼륨으로 사용하지 마십시오.
- 이 이어폰 및 부속품에는 작은 부품이 포함될 수 있습니다. 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 배터리를 불이나 뜨거운 오븐 속에 넣어 처리하거나 배터리를 기계로 찌그러트리거나 자르면 결국 폭발을 초래할 수 있습니다.
- 배터리를 아주 높은 온도 환경에 두면 결국 폭발 또는 가연성 있는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 배터리가 극히 저기압에 있으면 결국 폭발 또는 가연성 있는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 제품 정보 및 인증 표시는 충전 케이스에 표시되어 있습니다.
-  심볼이 DC 전압을 나타냅니다.

- 이 제품에는 제거하거나 교체할 수 없는 배터리가 내장되어 있습니다. 배터리나 제품의 손상을 방지하려면 배터리를 분해하거나 개조하지 마십시오. 배터리는 공인 서비스 공급자만 교체할 수 있으며 동일한 타입의 배터리로 교체해야 합니다. 배터리가 잘못된 타입의 배터리로 교체되면 안전 문제를 일으킬 수 있습니다. (예를 들면 화재, 폭발 일으킴, 부식성이 있는 전해질 누설 등). 배터리를 매립지에 버려진 쓰레기에 폐기하지 마십시오. 배터리를 폐기할 때는 현지 법규 또는 규정을 준수하십시오.
- 제품이 부풀어 있는 경우 즉시 사용을 중지하십시오.

주의

배터리를 잘못 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다.
동일하거나 맞는 유형의 배터리만 사용하고 교체하십시오.

의뢰 업체 : Xiaomi Communications Co., Ltd.

제조 업체 : Tiinlab Corporation

(Mi 생태계 기업)

주소: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/를 방문해 주시기 바랍니다.

빠른 시작 안내서 버전: V3.0

중국 제조



R-C-tCt-M2111E1

Visão geral do produto

Leia este guia de início rápido com atenção antes de utilizar, e guarde-o para referência futura.

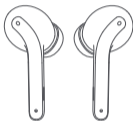


As ilustrações do produto, acessórios e interface do utilizador indicados no guia de início rápido servem apenas para referência. O verdadeiro produto e as respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

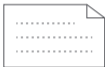
Conteúdos da embalagem



Caixa de carregamento



Auriculares



Guia de Início rápido



Cabo de carregamento de Tipo-C



Pontas para a orelha

Instruções

Carregar

- Carregar os auriculares

Quando os auriculares são colocados na caixa de carregamento, estes irão começar a carregar automaticamente.

- Carregar a caixa de carregamento

Utilize o cabo de carregamento de Tipo-C para carregar a caixa de carregamento, ou coloque-o num carregador sem fios compatível com o indicador da caixa de carregamento virado para cima. O indicador está a vermelho enquanto carrega, e torna-se verde quando os auriculares e a caixa de carregamento estão totalmente carregados.

O centro do carregador sem fios deverá estar alinhado com o centro da caixa de carregamento de forma a carregar, em que esta é de 15 mm abaixo do logotipo da Xiaomi na parte de trás da caixa de carregamento. O indicador da caixa de carregamento irá acender enquanto carregar.

Nota: Apenas utilize carregadores certificados e compatíveis com Qi.



Ligar

Ao abrir a caixa de carregamento, os auriculares irão ligar automaticamente.

Modo de suspensão

Coloque os auriculares de volta na caixa de carregamento e feche a tampa, depois os auriculares irão desconectar e entrar em modo suspensão automaticamente.

Uso

Retire os auriculares da caixa de carregamento, e insira-os nas suas orelhas de acordo com as marcas Esquerda (L) e Direita (R).

Nota: Após utilizar os auriculares, coloque-os de volta na caixa de carregamento. Isto irá alargar o tempo de vida deles e ajuda a evitar perdê-los ou colocá-los noutra sítio.

Conectar

- Conectar os auriculares a um dispositivo novo

1. Certifique-se que os auriculares estão colocados na caixa de carregamento, e mantenha premido o botão de função durante

dois segundos quando a tampa da caixa de carregamento está aberta. O indicador irá começar a piscar em branco para indicar que os auriculares estão à espera de conexão. Se os auriculares não estiverem conectados durante um minuto, estes entrarão no modo suspensão e o indicador irá desligar.

2. Ative o Bluetooth do dispositivo, e depois procure por e conecte aos "Xiaomi Buds 3". Se for pedido uma senha, insira "0000".

Nota: Antes de utilizar os auriculares pela primeira vez, por favor coloque-os na caixa de carregamento e mantenha premido o botão de função durante cinco segundos para os ativar. Assim que ativados, os auriculares irão entrar automaticamente no estado em espera de conexão.

- Limpar o histórico de conexão

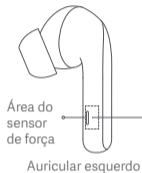
1. Coloque os auriculares na caixa de carregamento.

2. Mantenha premido o botão de função da caixa de carregamento durante pelo menos 10 segundos, e depois largue-o assim que o indicador ficar branco.

Os auriculares foram reiniciados, e o histórico da conexão foi limpo. Quando o indicador da caixa de carregamento pisca em branco, os auriculares estão no modo de emparelhamento novamente.

Nota: Devido às características de conexão do sinal Bluetooth, em ambientes densos com interferências de sinal eletromagnéticas de 2,4GHz, poderão haver desconexões ocasionais, e o som poderá falhar.

Visão geral da função



Chamadas recebidas

Aperte a área do sensor de força num dos lados dos auriculares: Responder/Terminar uma chamada

Aperte duas vezes a área do sensor de força num dos lados dos auriculares: Recusar uma chamada

Assistente de Música e Voz

Ao utilizar ambos os auriculares:

Aperte a área do sensor de força: Reproduzir/Pausa

Aperte duas vezes a área do sensor de força: Próxima faixa

Aperte três vezes a área do sensor de força: Faixa anterior

Mantenha premida a área do sensor de força durante dois segundos para alternar: Ativar cancelamento de ruído > modo transparência > Desativar cancelamento de ruído

Retire qualquer auricular: Faça pausa na música e volte a utilizar o auricular para retomar a reprodução

Enquanto estiver a utilizar um auricular:

Aperte a área do sensor de força: Reproduzir/Pausa

Notas:

- Quando utiliza apenas um auricular, coloque o outro na caixa de carregamento e feche a tampa.
- O modo de cancelamento de ruído não pode ser configurado para o modo de um auricular único.

Especificações

Nome: Auriculares sem fio

Modelo: M2111E1

Entrada do Auricular: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,08 A

Entrada da caixa de carregamento: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A

Saída da caixa de carregamento: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,2 A

Ligação sem fios: Bluetooth® de baixo consumo 5.2

Codecs de áudio suportados: SBC/AAC

Frequência de operação do Bluetooth: 2402–2480 MHz (para UE)

Transmissão máxima energética para BT: <20 dBm (para UE)

Transmissão máxima energética para BLE: <13 dBm (para UE)

Frequência de operação do carregamento sem fios: 110-205 kHz

Temperatura operacional: 0 °C a 45 °C

Temperatura de armazenamento: -20°C até 45°C

Humidade de armazenamento: 5%–95% RH

O logotipo Qi é uma marca registada da Wireless Power Consortium.

Os logótipos e a marca nominal Bluetooth® são marcas comerciais registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização das referidas marcas por Xiaomi inc. encontra-se abrangida por licença. As outras marcas e designações comerciais utilizadas são as dos respetivos proprietários.

Informações relativas aos REEE




Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.




Pelo presente, Tiinlab declara que o equipamento de rádio do tipo M2111E1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Aviso

- Não exponha o produto a ambientes com uma temperatura que seja demasiado baixa ou demasiado alta (abaixo de 0 °C ou acima de 45 °C).
- Não utilize este produto durante tempestades de trovoada. As tempestades de trovoada poderão fazer com que o produto deixe de funcionar direito e aumenta o risco de choques elétricos.
- Não limpe este produto com álcool ou outros líquidos voláteis.
- Evite qualquer contacto com líquidos.
- Não utilize os auriculares enquanto estiver a conduzir, e cumpra com os regulamentos relevantes na sua região ou país. Mantenha o indicador do produto fora do alcance de crianças e animais enquanto o produto estiver a ser utilizado. Não desmonte, perfure ou esmague o produto nem o exponha a chamas
-  Para prevenir a possível perda de audição, não utilize o volume alto durante longos períodos de tempo.
- Estes auriculares e os seus acessórios poderão conter peças pequenas. Por favor mantenha-as fora de alcance de crianças.
- Descartar uma bateria através do fogo ou de um compartimento quente, esmagá-la mecanicamente ou cortá-la pode provocar uma explosão.
- Deixar a bateria num ambiente envolvente de temperatura extremamente alta pode provocar uma explosão ou fuga de líquido inflamável ou gás.
- A bateria, quando sujeita a pressão de ar extremamente baixa, pode provocar uma explosão ou fuga de líquido inflamável ou

gás.

- As informações do produto e as marcas de certificação encontram-se na caixa de carregamento.
-  O símbolo indica uma tensão CC
- Este produto tem uma bateria embutida que não pode ser removida ou substituída. Para evitar danificar a bateria ou o produto, não desmonte ou modifique a bateria sozinho. A bateria apenas pode ser substituída por outra do mesmo tipo e por fornecedores de serviços autorizados. A substituição da bateria por uma de tipo incorreto pode anular o mecanismo de segurança (podendo resultar num incêndio, numa explosão, numa fuga de eletrólito corrosivo). Não coloque a bateria junto com lixo destinado a aterros. Ao eliminar a bateria, cumpra a legislação e os regulamentos locais.
- Deixe de usar o produto imediatamente se houver um inchaço.

Precaução

Há risco de explosão se a bateria for substituída incorretamente.

Utilize e substitua apenas pelo mesmo tipo de bateria ou equivalente.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricante: Tiinlab Corporation

(Uma empresa do Ecossistema Mi)

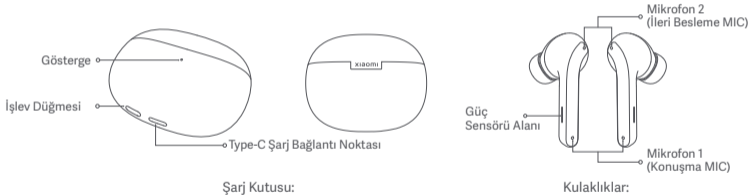
Morada: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

Para mais informações, consulte o site www.mi.com

Versão do Guia de início rápido: V3.0

Ürüne Genel Bakış

Ürünü kullanmadan önce bu hızlı başlangıç kılavuzunu dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurmak için saklayın.



Şarj Kutusu:

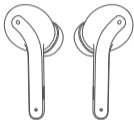
Kulaklıklar:

Hızlı başlangıç kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arabirimi görselleri yalnızca referans amaçlıdır. Gerçek ürün ve işlevler, ürün iyileştirmeleri nedeniyle değişiklik gösterebilir.

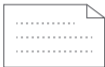
Paket İçeriĐi



Őarj Kutusu



Kulaklık



Hızlı BaŐlangıç Kılavuzu



Type-C Őarj Kablosu



Kulak Uçları

Yönergeler

Şarj Oluyor

- Kulaklıkları Şarj Etme

Kulaklıklar şarj kutusuna yerleştirildiğinde, otomatik olarak şarj olmaya başlarlar.

- Şarj kutusunu şarj etme

Şarj kutusunu şarj etmek için Type-C şarj kablosunu kullanın veya şarj kutusunun göstergesi yukarı bakacak şekilde uyumlu bir kablosuz şarj cihazının üzerine yerleştirin. Gösterge şarj olurken kırmızıdır ve kulaklıklar ve şarj kutusu tamamen şarj olduğunda yeşile döner.

Kablosuz şarj cihazının merkezi, şarj etmek için şarj kutusunun merkezi ile hizalanmalıdır; bu merkez şarj kutusunun arkasındaki Xiaomi logosunun yaklaşık 15 mm aşağısındadır. Şarj işlemi sırasında şarj kutusunun göstergesi yanacaktır.

Not: Yalnızca sertifikalı Qi uyumlu şarj cihazları kullanın.



Açma

Şarj kutusunu açınca, kulaklıklar otomatik olarak açılacaktır.

Uyku Modu

Kulaklıkları şarj kutusuna geri yerleştirin ve kapağı kapatın; kulaklıkların bağlantısı kesilecek ve kulaklıklar otomatik olarak uyku moduna girecektir.

Takma

Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın ve sol (L) ve sağ (R) işaretlerine göre kulaklarınıza takın.

Not: Kulaklıkları kullandıktan sonra şarj kutusuna geri yerleştirin. Bu işlem kulaklıkların hizmet ömrünü uzatacak ve onları kaybetmekten veya yanlış yerleştirmekten kaçınmanıza yardımcı olacaktır.

Bağlama

● Kulaklıkları yeni bir cihaza bağlama

1. Kulaklıkların şarj kutusuna yerleştirildiğinden emin olun ve şarj kutusunun kapağı açıldığında işlev düğmesine basın ve iki saniye basılı tutun. Gösterge ışığı, kulaklıkların bağlantı beklediğini belirtmek için beyaz renkte yanıp sönmeye başlayacaktır. Kulaklık bir dakika boyunca bağlı kalmazsa uyku moduna girecek ve gösterge kapanacaktır.
2. Cihazın Bluetooth'unu etkinleştirin, ardından "Xiaomi Buds 3". seçeneğini arayın ve bağlanın. Eğer şifre istenirse, "0000" girin.
Not: Kulaklığı ilk kez kullanmadan önce, lütfen kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve etkinleştirmek için işlev düğmesine basın ve beş saniye basılı tutun. Etkinleştirildiğinde, kulaklıklar otomatik olarak bağlantı bekliyor durumuna girecektir.

● Bağlantı geçmişini temizleme

1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin.
2. Şarj kutusunun işlev düğmesine basın ve en az 10 saniye basılı tutun ve gösterge beyaz kaldığında bırakın. Kulaklıklar sıfırlanmış ve bağlantı geçmişi temizlenmiştir. Şarj kutusunun göstergesi beyaz renkte yanıp söner ve kulaklık yeniden eşleştirme modunda.

Not: Bluetooth sinyalinin bağlantı özelliklerinden dolayı 2,4 GHz elektromanyetik sinyal parazitlerinin olduğu yoğun ortamlarda zaman zaman bağlantı kesilmeleri olabilir veya ses gelmeyebilir.

İşleve Genel Bakış



Gelen çağrılar

Kulaklığın her iki yanındaki güç sensörü alanını sıkma: Aramayı cevapla/bitir

Kulaklığın her iki yanındaki güç sensörü alanını iki kez sıkma: Aramayı reddet

Müzik ve sesli yardımcı

Her iki kulaklığı da takarken:

Güç sensörü alanını sıkma: Oynat/Durdur

Güç sensörü alanını iki kez sıkma: Sonraki parça

Güç sensörü alanını üç kez sıkma: Önceki parça

Aşağıdakiler arasında geçiş yapmak için güç sensörü alanına basın ve iki saniye basılı tutun:

Gürültü engellemeyi etkinleştir > Şeffaflık modu > Gürültü engellemeyi devre dışı bırak

Kulaklıklardan birini çıkarma: Müziği duraklatma; çalmaya devam etmek için kulaklığı tekrar takın

Bir kulaklık takarken:

Güç sensörü alanını sıkma: Oynat/durdur

Notlar:

- Yalnızca bir kulaklık kullanırken diğerini şarj kutusuna yerleştirin ve kapağı kapatın.
- Gürültü engelleme modu, tek kulaklık modunda açık olarak ayarlanamaz.

Teknik özellikler

Ad: Kablosuz Kulaklık

Model: M2111E1

Kulaklık Girişi: 5 V --- 0,08 A

Şarj Kutusu Girişi: 5 V --- 0,5 A

Şarj Kutusu Çıkışı: 5 V --- 0,2 A

Kablosuz Bağlantı: Bluetooth® Düşük Enerji 5.2

Desteklenen Ses Kodekleri: SBC/AAC

Bluetooth İşlem Frekansı: 2402–2480 MHz (AB için)

BT için Maksimum Verici Gücü: <20 dBm (AB için)

BLE için Maksimum Verici Gücü: <13 dBm (AB için)

Kablosuz Şarj Çalışma Frekansı: 110–205 kHz

Çalışma Sıcaklığı: 0 °C ila 45 °C

Depolama Sıcaklığı: -20°C ila 45°C

Depolama Nemi: %5-%95 BN

Qi logosu, Wireless Power Consortium'un tescilli ticari markasıdır.

Bluetooth® sözcüğü markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve söz konusu markaların Xiaomi inc. tarafından kullanımı lisansa tabidir. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili sahiplerine aittir.

WEEE Bilgileri





Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.



İşbu belge ile Tiinlab, radyo ekipmanı tipi M2111E1 ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Not

- Ürünü çok düşük veya çok yüksek (0°C'nin altında veya 45°C'nin üzerinde) ortamlara maruz bırakmayın.
- Bu ürünü gök gürültülü fırtınalarda kullanmayın. Fırtınalar ürünün arızalanmasına ve elektrik çarpması riskinin artmasına neden olabilir.
- Bu ürünü alkol veya diğer uçucu sıvılarla temizlemeyin.
- Sıvılarla herhangi bir temastan kaçının.
- Kulaklıkları araç sürüşü sırasında kullanmayın ve bölgenizdeki veya ülkenizdeki ilgili düzenlemelere uyun.
-  Ürün kullanımdayken ürünün göstergesini çocukların ve hayvanların gözünden uzak tutun.
- Ürünü sökmeyin, delmeyin, ezmeyin veya ateşe maruz bırakmayın.
- Olası işitme kaybını önlemek için yüksek ses seviyesinde uzun süre kullanmayın.
- Bu kulaklıklar ve aksesuarları küçük parçalar içerebilir. Lütfen bunları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pilin ateşe ya da sıcak bir fırına atılarak imhası veya pilin mekanik olarak ezilmesi ya da kesilmesi bir patlamaya neden olabilir.
- Pilin aşırı yüksek sıcaklığa sahip bir ortama bırakılması bir patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.
- Pilin aşırı düşük hava basıncına maruz kalması bir patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.
- Ürün bilgileri ve sertifika işaretleri Şarj Kutusunda bulunur.
-  Sembol, DC voltajını gösterir.
- Ürün, çıkarılmayan veya değiştirilemeyen yerleşik bir pile sahiptir. · Pil veya ürünün hasar görmesini önlemek için pili kendi

başınıza çıkarıp değiştirmeyin. Pil yalnızca yetkili servis sağlayıcılar tarafından değiştirilebilir ve aynı türde pille değiştirilmelidir. Yanlış tipte bir pil ile değiştirme koruyucuya zarar verebilir (yangın çıkarma, patlamaya ve aşındırıcı elektrolit sızıntısı, vs.). Pili, çöp sahasına boşaltılan çöp kutularına atmayın. Pili imha ederken, yerel yasalara ve düzenlemelere uyun.

· Herhangi bir şişlik varsa ürünü kullanmayı hemen bırakın.

Dikkat

Pil yanlış değiştirilirse patlama riski vardır.

Yalnızca aynı veya eşdeğer türde pil kullanın ve bu pillerle değiştirin.

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: Tiinlab Corporation

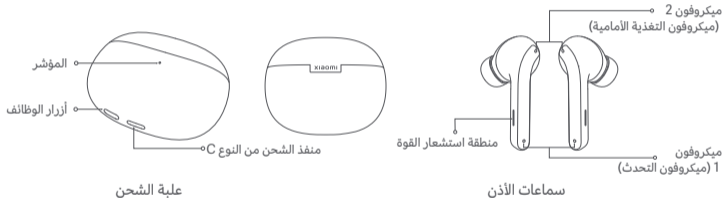
(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)

Adres: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, Çin

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

Hızlı Başlangıç Kılavuzu Sürüm: V3.0

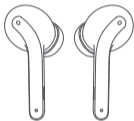
اقرأ دليل التشغيل هذا بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.



الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم الموجودة في دليل التشغيل السريع هي لأغراض مرجعية فقط. قد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب تحسينات المنتج.



علبة الشحن



سماعات الأذن



دليل التشغيل السريع



كابل الشحن من النوع C



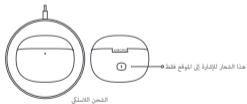
بطانات الأذن

الشحن

● شحن سماعات الأذن
عند وضع سماعات الأذن في علبة الشحن، سيبدأ الشحن تلقائياً.

● شحن علبة الشحن

استخدم كابل الشحن من النوع-C المشمول لشحن علبة الشحن، أو ضعه على الشاحن اللاسلكي المتوافق بحيث يكون مؤشر علبة الشحن موجهاً لأعلى. يكون المؤشر باللون الأحمر أثناء الشحن، ويتحول إلى اللون الأخضر عند شحن سماعات الأذن وعلبة الشحن بالكامل. يجب موازنة مركز الشاحن اللاسلكي مع مركز علبة الشحن من أجل الشحن، وذلك على ارتفاع 15 ملم تقريباً مباشرة تحت شعار Xiaomi على الجهة الخلفية من علبة الشحن. سيكون المؤشر لعلبة الشحن مضيئاً أثناء الشحن.



ملاحظة: استخدم شواحن Qi المعتمدة المتوافقة فقط.

التشغيل

عند فتح علبة الشحن، سيتم تشغيل سماعات الأذن تلقائياً.

وضع السكون

ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وأغلق الغطاء، سيتم فصل سماعات الأذن وتنتقل إلى وضع السكون تلقائياً.

الارتداء

اخرج سماعات الأذن خارج علبة الشحن، وادخلهما في أذنيك وفقاً للعلامات (L) للأذن اليسرى و (R) للأذن اليمنى.

انتبه: بعد استخدام سماعات الأذن، ضعهم في علبة الشحن. سيطيل ذلك من عمر استخدامهم ويساعدك على تجنب فقدانهم أو ضياعهم.

التوصيل

• توصيل سماعات الأذن لجهاز جديد

1. تأكد من وضع سماعات الأذن في علبة الشحن، واضغط مع الاستمرار بالضغط على زر الوظيفة لمدة ثانيتين عندما يكون غطاء علبة الشحن مفتوحاً. سيبدأ المؤشر بالوميض باللون الأبيض للإشارة إلى أن سماعات الأذن بانتظار الاتصال. في حال عدم اتصال سماعات الأذن في غضون دقيقة واحدة، فإنها ستدخل في وضع النوم وسيتوقف المؤشر.
2. قم بتمكين بلوتوث الجهاز، ثم ابحث عن "Xiaomi Buds 3" واتصل بها. في حالة طلب رمز المرور، ادخل "0000".

ملاحظة: قبل استخدام سماعات الأذن للمرة الأولى، يرجى وضعها في علبة الشحن والضغط باستمرار على زر الوظيفة لمدة خمس ثوانٍ لتنشيطها. عند تنشيطها، ستدخل سماعات الأذن تلقائياً في حالة انتظار الاتصال.

مسح سجل الاتصال

1. ضع سماعات الأذن في علبة الشحن.

2. اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة في علبة الشحن لمدة 10 ثوانٍ على الأقل، ثم حرره بمجرد بقاء المؤشر باللون الأبيض. تم إعادة تعيين سماعات الأذن وتم مسح سجل الاتصال. يومض مؤشر علبة الشحن باللون الأبيض، وتكون سماعات الأذن في وضع الاقتران مجدداً.

الملاحظات: نظراً لخصائص اتصال إشارة Bluetooth، خاصة في البيئات الكثيفة مع تداخل الإشارات الكهرومغناطيسية 2.4 جيجا هرتز، قد يكون هناك انقطاع في بعض الأحيان أو عدم وجود صوت.

المكالمات الواردة

اضغط على منطقة مستشعر القوة على أي جانب من جانبي سماعات الأذن: الرد على / إنهاء مكالمة
اضغط مرتين على منطقة مستشعر القوة على أي جانب من جانبي سماعات الأذن: رفض مكالمة

الموسيقى والمساعد الصوتي

أثناء ارتداء كلا السماعتين:

اضغط على منطقة مستشعر القوة: تشغيل / إيقاف مؤقت

اضغط مرتين على منطقة مستشعر القوة: المسار التالي

اضغط ثلاث مرات على منطقة مستشعر القوة: المسار السابق

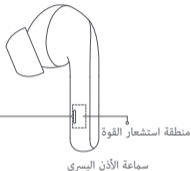
اضغط مع الاستمرار بالضغط على منطقة مستشعر القوة لمدة ثانيتين للتنقل بين: تمكين إلغاء الضوضاء < وضع
الوضوح < تعطيل إلغاء لضوضاء

أخرج سماعة الأذن أي واحدة: قم بإيقاف تشغيل الموسيقى مؤقتاً وارتي سماعة الأذن مجدداً لاستئناف التشغيل
أثناء اداء سماعة أذن واحدة:

اضغط على منطقة مستشعر القوة: تشغيل / إيقاف مؤقت

الملاحظات:

- عند استخدام سماعة أذن واحدة فقط، ضع سماعة الأذن الأخرى في علبة الشحن وأغلق الغطاء.
- لا يمكن تحديد نمط إلغاء الضوضاء لنمط سماعة أذن واحدة منفردة.



المواصفات

الاسم: Wireless Earphones

الطراز: M2111E1

إدخال سماعة الأذن: 5 فولت --- 0.08 أمبير

إدخال لـ علبة الشحن: 5 فولت --- 0.5 أمبير

إخراج لـ علبة الشحن: 5 فولت --- 0.2 أمبير

الاتصال اللاسلكي: بلوتوث® منخفض الطاقة 5.2

تنسيقات الصوت المدعومة: SBC/AAC

تردد التشغيل شبكة البلوتوث: 2402-2480 ميغاهرتز (لدول الاتحاد الأوروبي)

طاقة النقل القصوى للبلوتوث (BT) هي: >20 ديسيبل مللي واط (لدول الاتحاد الأوروبي)

طاقة النقل القصوى للطاقة المنخفضة للبلوتوث (BLE) هي: >13 ديسيبل مللي واط (لدول الاتحاد الأوروبي)

تردد تشغيل الشحن اللاسلكي: 110-205 كيلوهرتز

درجة حرارة التشغيل: 0 إلى 45 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين: -20 إلى 45 درجة مئوية

رطوبة التخزين: 5%-95% رطوبة نسبية

الشعار Qi هو علامة تجارية مسجلة لاتحاد الطاقة اللاسلكية.

إن علامات وشعارات Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدامات لهذه العلامات من قبل Xiaomi Inc.

يخضع للترخيص. والعلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها.

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً لتوجيه (EU/19/2012) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.





بموجب هذا، تعلن شركة Tiinlab أن نوع جهاز الراديو M2111E1 يتوافق مع توجيه EU/53/2014. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



تحذير

- لا تعرض المنتج لبيئات تكون فيها درجة الحرارة منخفضة للغاية أو مرتفعة للغاية (أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 45 درجة مئوية).
- لا تستخدم هذا المنتج أثناء العواصف الرعدية. قد تتسبب العواصف الرعدية في تعطل المنتج وزيادة خطر التعرض لصدمات كهربائية.
- لا تقم بتنظيف هذا المنتج بالكحول أو السوائل المتطايرة الأخرى.
- تجنب أي تلامس للمنتج مع السوائل.
- لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة، والتزام باللوائح المعنية في منطقتك أو بلدك.
- أبق المؤشر الخاص بـ المنتج بعيداً عن أعين الأطفال والحيوانات أثناء استخدام المنتج.

- لا تفكك المنتج أو تثقبه أو تسحقه ولا تعرضه للنار.
-  لتجنب فقدان المحتمل للسمع، لا تستخدم هذا المنتج بمستوى صوت مرتفع لفترات طويلة من الوقت.
- قد تحتوي سماعات الأذن هذه وملحقاتها على أجزاء صغيرة. يرجى الحفاظ عليها بعيدا عن متناول الأطفال.
- التخليص من البطارية في النار أو فرن ساخن، أو تحطيمها ميكانيكيا أو قص البطارية، يمكن أن يتسبب بحدوث انفجار.
- ترك البطارية في بيئة محيطة ذات دراجة حرارة مرتفعة للغاية يمكن أن يتسبب بحدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- تعرض البطارية لضغط هواء منخفض بشدة يمكن أن يتسبب بانفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- معلومات المنتج وعلامات الاعتماد موجودة في علبة الشحن.
-  يشير الرمز إلى جهد التيار المستمر
- يتضمن المنتج بطارية مدمجة لا يمكن إزالتها أو استبدالها. لتجنب تلف البطارية أو المنتج، لا تقم بفك أو استبدال البطارية بنفسك. يمكن استبدال البطارية بواسطة مزودي الخدمة المعتمدين فقط ويجب استبدالها بنفس النوع. استبدال البطارية بواحدة غير صحيحة يمكنه أن يتلف الحماية (مثل نشوب حريق أو انفجار أو تسرب المنحل الكهربائي المتآكل). لا تضع البطارية في القمامة التي يتم التخلص منها في مدافن القمامة. عند التخلص من البطارية، يجب الامتنال للقوانين أو اللوائح المحلية.
- توقف عن استخدام المنتج فوراً في حال وجود أي انتفاخ.

تنبيه

هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح. استخدمها واستبدالها فقط بنفس النوع أو بنوع مماثل لها.

هذا الجهاز متوافق مع حدود معدل الامتصاص النوعي (SAR) للتعرض العام للسكان/ التعرض غير المنضبط

معلومات الشهادة (أعلى معدل امتصاص نوعي)

حد معدل الامتصاص النوعي 10 جرام: 2.0 واط/كجم،

قيمة معدل الامتصاص النوعي: الرأس: 0.54 واط/كجم (المسافة 0 ملم)،

في بعض البلدان، يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي 1.6 واط لكل كجم بمعدل يزيد على 1 جرام من النسيج للاستخدام على الرأس والجسم و 4.0 واط لكل كجم بمعدل

يزيد على 10 جرام من النسيج للاستخدام على الرسغ. في بلدان أخرى، يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي 2.0 واط لكل كجم بمعدل يزيد على 10 جرام من النسيج

للاستخدام على الرأس والجسم و 4.0 واط لكل كجم بمعدل يزيد على 10 جرام من النسيج للاستخدام على الرسغ.

الجهة المصنّعة لها: Xiaomi Communications Co., Ltd.

الجهة المصنّعة: Tiinlab Corporation (إحدى شركات نظام Mi الشامل)

العنوان: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, الصين

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

إصدار دليل التشغيل السريع: V3.0

WARRANTY NOTICE	· 01
GARANTIEERKLÄRUNG	· 02
AVVISO SULLA GARANZIA	· 03
GARANTIE	· 04
AVISO DE GARANTÍA	· 05
ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ	· 06
GWARANCJA	· 07
GARANTIEVERKLARING	· 08
保証に関するお知らせ	· 09
보증 안내	· 10
AVISO DE GARANTIA	· 11
GARANTİ BİLDİRİMİ	· 12
إشعار الضمان	· 13
GARANTÍA LIMITADA	· 14

WARRANTY NOTICE

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

GARANTIEERKLÄRUNG

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

AVVISO SULLA GARANZIA

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

GARANTIE

En tant que consommateur des produits Xiaomi, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

AVISO DE GARANTÍA

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contemplada en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, dirijase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias o fallos del usuario no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda representar a Xiaomi.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

GWARANCJA

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie rękojmi przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt. Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

GARANTIEVERKLARING

Als klant van Xiaomi profiteert u onder bepaalde voorwaarden van aanvullende garantie. Xiaomi biedt speciale garantievoorwaarden voor consumenten als aanvulling op, en niet in de plaats van, wettelijke garantie waarin voorzien wordt in nationale consumentenwetgeving. De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoorwaarden voor consumenten de officiële website van Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden. Onder de consumentengarantie, voor zover maximaal wettelijk is toegestaan, biedt Xiaomi naar eigen inzicht reparatie, vervanging of terugbetaling van uw product. Normale slijtage, overmacht, onjuist gebruik of schade die is veroorzaakt door nalatigheid of schuld van de gebruiker vallen niet onder de garantie. De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens de toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.

保証に関するお知らせ

この保証に関するお知らせは、保証についてのお客様の権利を明記したものです。お客様ご自身の権利について完全にご理解いただくには、お住まいの国、州または県などの法律を参照されることをお勧めします。保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されています。

製品購入者向けの保証の詳細については、Xiaomi の公式ウェブサイト (<https://www.mi.com/jp/service/warranty/>) を参照してください。また、Xiaomi カスタマーセンター (0120-300-521 月～金 日本時間午前9時～午後6時、祝日を除く) にお問い合わせいただくこともできます。(Xiaomi及びXiaomiの正式販売店で商品をご購入の場合)

その他の場合は、販売店にお問い合わせください。本製品が常に支障なく動作すること、またはエラーが発生しないことについては保証いたしかねます。本製品の使用に関して指示に従わないことにより生じた損害については、保証対象外になりますので、ご了承ください。保証期間内にハードウェアの不良が発見された場合、お客様がお住まいの地域の法律上の権利に応じて、製品を(1)修理、(2)交換、または(3)返金のいずれかとさせていただきます。通常の使用による損耗、不可抗力、乱用またはユーザーの故意または過失に起因する損傷は保証対象ではありません。アフターケア サービスの担当者は、Xiaomi が認定するサービス ネットワーク、Xiaomi が認定する代理店、または製品を販売したベンダーのスタッフである場合があります。

この保証は、香港および台湾では適用されません。

この保証は、正式に輸入されていない製品および/または Xiaomi によって正式に製造されていない製品、および/または Xiaomi あるいは Xiaomi の公式販売会社から正式に入手されていない製品には適用されませんので、ご注意ください。適用法に従って、製品を販売した非公式の小売店から保証を受けられる場合があります。このため、Xiaomi は、製品を購入した小売店に問い合わせることをお勧めします。

보증 안내

본 법적 보증 안내는 법이 보증하는 귀하의 권리를 통지합니다. 귀하의 권리를 완전히 이해하려면 귀하의 국가, 지역 또는 주의 법률을 참조하십시오. 법적 보증의 기간과 조건은 각각의 현지 법률에서 규정합니다. 본 제품을 Xiaomi에서 직접 구매한 경우, 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 Xiaomi 공식 웹사이트(<https://www.mi.com/kr/service/warranty/>)를 참고해 주시기 바랍니다. 기타의 경우에는 판매자에게 문의하십시오. 제품 작동이 중단되거나 작동 중 오류가 발생하지 않을 것에 대해서는 보증하지 않습니다. 제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다. 보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견할 경우, 해당 제품은 현지 법률에 따라 (1) 수리를 받거나, (2) 교체하거나, (3) 환불을 받을 수 있습니다. 통상적인 마모나 불가항력으로 인한 경우 또는 사용자의 부주의나 과실로 인해 발생한 손상은 보증 대상이 아닙니다. 애프터서비스를 위한 연락처는 Xiaomi가 승인한 서비스망, Xiaomi 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다.

이 품질 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다.

정식으로 수입되지 않은 제품, Xiaomi가 정식으로 제조하지 않은 제품, Xiaomi 또는 Xiaomi 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 보증이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.

AVISO DE GARANTIA

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original. Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador. A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto. Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

GARANTİ BİLDİRİMİ

Bir Xiaomi tüketicisi olarak, belirli koşullar altında ek garantilerden faydalanırsınız. Xiaomi, ulusal tüketici yasalarınız tarafından sağlanan yasal garantilerin yerine değil, bunlara ek olarak sağlanan özel tüketici garantisi avantajları sunar. Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan avantajlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Tüketici garantisi kapsamında ve yasaların izin verdiği ölçüde Xiaomi, kendi takdirine bağlı olarak ürününüzü onarır, değiştirir veya iade eder. Normal aşınma ve yıpranma, mücbir sebepler, kullanıcı ihmali veya kusurundan kaynaklanan kötüye kullanım veya zararlar garanti kapsamında yer almaz. Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.

بصفتك مستهلكًا لدى XIAOMI، يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم XIAOMI مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi، حسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف أو التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi. لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريته منه المنتج.

GARANTÍA LIMITADA

Importador y/o Comercializador:: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV ("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529, Tel: 55 5358 6358 Ext. 0126.

XIAOMI garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un periodo de un año (doce meses) a partir de la fecha de entrega al consumidor. Durante el periodo de la garantía, XIAOMI, en su determinación y en la medida en que la ley lo permita (1) reparará el Producto sin cargo alguno con piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, (2) cambiará el Producto por uno de reemplazo del mismo modelo (o, con su consentimiento, uno que sea equivalente o sustancialmente similar al producto original en cuanto a sus funciones, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas funciones o el mismo modelo en otro color) que sea nuevo o contenga piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, o (3) reembolsará el precio de compra original.

¿Qué no tiene cobertura?

Esta garantía limitada excluye en los siguientes casos:

- (a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- (b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que incluye.
- (c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por XIAOMI o el comercializador responsable respectivo.

Cómo Obtener Servicio de Garantía

Esta garantía limitada se aplica solamente en México (Estados Unidos Mexicanos). Cuando el consumidor haya presentado el producto junto con esta Garantía y las facturas o otras pruebas debidamente requisitadas (datos del producto y sello del distribuidor con fecha de entrega) en cualquier de los centros de servicios autorizados por XIAOMI, XIAOMI se compromete a cambiar o reparar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo incluyendo la mano de obra sin ningún costo para el consumidor.

Para hacer válida la garantía, para la compra de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios puede comunicarse con nuestro centro de servicio autorizado más cercano a su localidad al 800 269 2630, en la liga: <https://www.mi.com/mx/service/support/servicecenter.html> y/o acudir con el importador XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.

Producto: _____

Modelo: _____

Marca: _____

No. Serie: _____

Fecha de Entrega: _____

Antes de enviar el Dispositivo para el servicio de garantía, es recomendable a los consumidores que efectúen copias de seguridad de la información, el software u otros materiales que haya almacenado en su Dispositivo. Es posible que estos datos, programas u otros materiales se pierdan o sean formateados durante el servicio, y declinamos cualquier

responsabilidad por los daños o pérdidas.

La Garantía limitada de un año de XIAOMI es una garantía voluntaria del fabricante. Ofrece derechos independientes de los derechos dispuestos por las leyes de protección al consumidor, incluidos, entre otros, los relativos a los productos no conformes. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada de XIAOMI de un año son complementarios, no sustitutos, de los derechos previstos en las leyes de protección al consumidor. Los consumidores tienen el derecho a elegir si reclamar los servicios conforme a la Garantía limitada de XIAOMI de un año o en virtud de los derechos de las leyes de protección al consumidor. **IMPORTANTE:** Los términos y condiciones de la Garantía Limitada de XIAOMI de un año no se aplicarán a las solicitudes correspondientes a las leyes de protección al consumidor.



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



nanb. | โทรคมนาคม

กำกับดูแลเพื่อประชาชน

Call Center 1200 (InSWR)

전자파(제47조의2)에 따른 전자파 흡수율 등급

1등급

- 본 단말기의 전자파 인체 흡수율은 과학기술정보통신부 전자파 인체보호 기준에 적합합니다.
- SAR 수치 및 등급기준에 관한 상세한 정보는 www.rra.go.kr 또는 제조사 홈페이지에서 확인하실 수 있습니다.

